



**RAUTE**

VUOSIKERTOMUS 2001





### **Vuosikertomus ja osavuositarkastukset**

Tämä vuosikertomus on julkaistu suomeksi ja englanniksi.

Vuonna 2002 Raute Oyj julkaisee suomen- ja englanninkieliset osavuositarkastukset seuraavasti:

tammi-maaliskuu	24.4.2002
tammi-kesäkuu	30.7.2002
tammi-syyskuu	24.10.2002

# PUUNJALOSTUKSEN JA PUNNITUKSEN VAHVAA KANSAINVÄLISTÄ OSAAMISTA



Raute-konserni on maailmanlaajuisesti toimiva teknologiayritys, jonka toiminnan ydinalueita ovat viilupohjaisten tuotteiden valmistusprosessit sekä punnitus- ja annostusteknologiaa hyödyntävät teollisuusprosessit.

Rauten projektitoimitukset käsittävät kokonaisia tehtaita, tuotantolinjoja ja koneita. Yhtiön tarjoamat konsultointipalvelut liittyvät asiakkaan liiketoiminnan ja tuotteiden kehittämiseen sekä tuotannon suunnitteluun, tehostamiseen ja kunnossapitoon.



# RAUTE-KONSERNI

## SISÄLTÖ

Raute-konserni	3	Raute-konsernin tilinpäätös	19
Konsernijohtajan katsaus	5	Raute Oyj:n tilinpäätös	28
Osaaminen osana menestystä	6	Taloudellinen kehitys	36
Raute Wood	8	Osakkeet ja osakkeenomistajat	39
Raute Precision	12	Tunnuslukujen laskentaperiaatteet	42
Hallituksen toimintakertomus	15	Voitonjako	43
Konsernin johto	18	Osoitteet	44



SK-Foto: "Lasi ja puu"

## Yhtiökokous

Raute Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 19.3.2002 kello 18.00 Kongressikeskus Fellmannissa, Kirkkokatu 27, Lahti.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 9.3.2002 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan tulee ilmoittautua yhtiökokoukseen viimeistään perjantaina 15.3.2002 kello 16.00, joko kirjallisesti osoitteella: Raute Oyj, PL 69, 15551 NASTOLA, tai faxilla numeroon (03) 829 3582 tai puhelimitse numeroon (03) 829 3581 (Leena Lottanen-Ruponen). Mahdolliset osakeyhtiölain mukaiset valtakirjat pyydetään toimittamaan ilmoittautumisen yhteydessä.

## Osingonmaksu

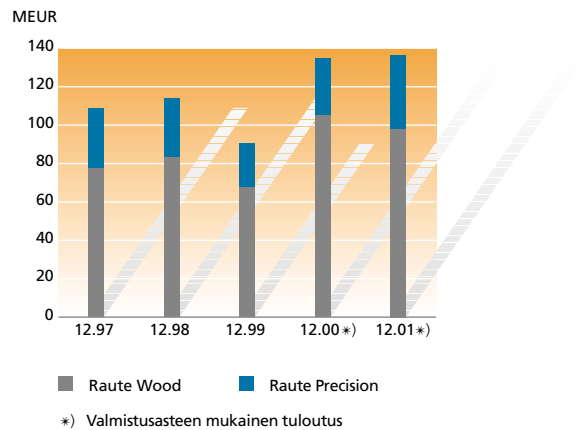
Hallituksen esitys voitonjaoksi on sivulla 43. Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2001 jaetaan osinkoa 1 euro/osake sekä A-osakkeille että K-osakkeille. Osinko maksetaan osakkaalle, joka täsmäytyspäivänä 22.3.2002 on merkitty Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Osingonmaksupäivä on 2.4.2002.

# Vuosi 2001

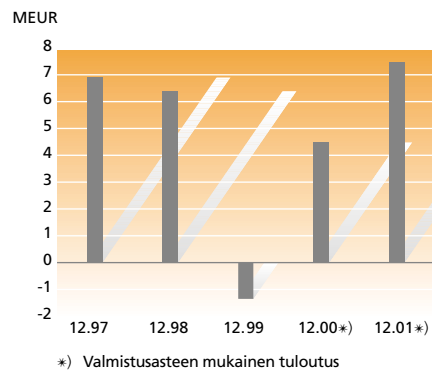
## AVAINLUKUJA

	2001	2000
Liikevaihto, MEUR	<b>136</b>	135
muutos, %	<b>1</b>	50
Viennin osuus, MEUR	<b>85</b>	105
muutos, %	<b>-20</b>	50
Voitto ennen satunnaisia eriä, MEUR	<b>8</b>	7
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI), %	<b>19,1</b>	15,3
Oman pääoman tuotto (ROE), %	<b>15,5</b>	11,6
Omavaraisuusaste, %	<b>51,0</b>	46,9
Tilaukanta, MEUR	<b>35</b>	66
Tulos/osake (ESP), euroa	<b>1,41</b>	0,97
Oma pääoma/osake, euroa	<b>9,74</b>	8,52
Osinko/osake, euroa	<b>1,00</b>	0,91
Osinko/tulos, %	<b>70,7</b>	93,5

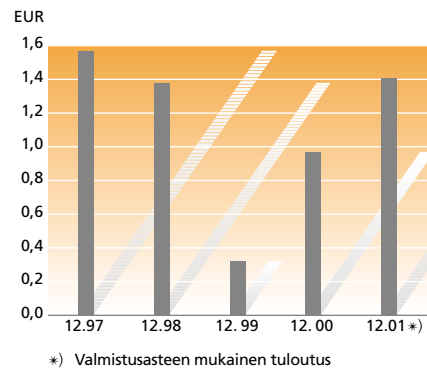
## Liikevaihdon kehitys/toimiala



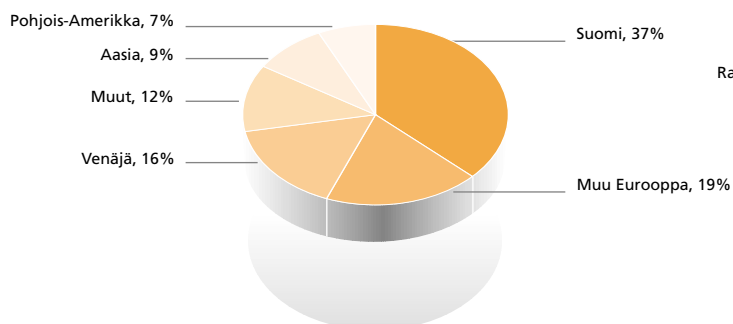
## Liikevoitto



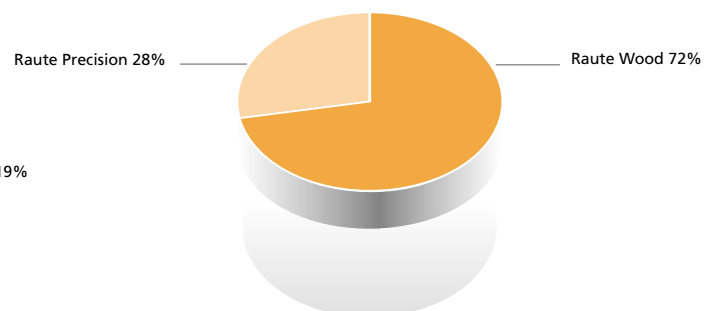
## Tulos per osake



## Liikevaihto markkina-alueittain



## Liikevaihto toimialoittain



# RAUTE-KONSERNI

Rauten visio on globaali teknologiajohtajuus viilupohjaisten tuotteiden valmistusprosesseissa sekä valituissa annostusjärjestelmissä ja -laitoksissa.

Menestyminen edellyttää jatkuvasti kehittyvää teknologiaosaamista. Tähän haasteeseen Raute vastaa voimakkaalla tuotekehityksellä, asiakashallinnan kehittämistoimenpiteillä ja panostamalla tulevaisuuden osaamiseen. Innovatiiviset ratkaisut, uusin teknologia ja vankka osaaminen sekä kyky reagoida nopeasti muuttuviin maailmanmarkkinatilanteisiin ovat Raute-konsernin liiketoiminnan perusta.

## LIIKETOIMINTAORGANISAATIO



## Arvot



### Raute Wood -liiketoimintaryhmään kuuluvat yksiköt ovat:

Raute Wood Nastola, Raute Wood Pohjois-Amerikka, Raute Aasia, RWS-Engineering, Nastola, Jymet-Engineering, Jyväskylä ja Mecano Group, Kajaani.

### Raute Precision -liiketoimintaryhmän yksiköt ovat:

Raute Dry Mix, Raute Glass ja Raute Weighing, Lahti sekä Raute Aasia.

### Osakkeet

Yhtiöllä on kaksi osakesarjaa, jotka eroavat toisistaan yhtiöjärjestyksen mainitsemalla tavalla. A-sarjan osakkeita on 2.774.008 ja K-sarjan osakkeita 1.040.600. A-sarjan osakkeet ovat noteerattuja Helsingin Pörssissä. Osakkeen nimellisarvo on kaksi euroa.

### Äänioikeus

Jokainen K-osake antaa oikeuden yhtiökokouksessa äänestää kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake oikeuden äänestää yhdellä (1) äänellä.

### Osingonjakopolitiikka

Raute kiinnittää erityistä huomiota siihen, että sijoittajat saavat panokselleen kilpailukykyisen tuoton.

Raute Oyj:n kotipaikka on Lahti.



# Menestyimme hyvin myös vuonna 2001



*Konsernijohtaja, toimitusjohtaja Risto Mäkitalo*

Raute-konsernin myönteinen kehitys jatkui myös vuonna 2001. Liikevaihto oli edelleen korkea ja tulos parani edellisvuodesta. Kotimaan toimitusten määrä oli ennätysuuri, mutta myös Venäjä nousi merkittäväksi markkina-alueeksi. Päänavauksemme Venäjän LVL-teollisuuteen oli tehdastoimitus käsittäen LVL-valmistuslinjat aina tukinkäsittelystä valmiin tuotteen pakkaukseen. Vahvuutemme on olla kokonaistoimitaja isoissa tehdashankkeissa. Kiinasta saimme useita lasiteollisuuden projekteja.

### **Lisävahvistusta kilpailukykyimme**

Viilupohjaisten tuotantoprosessien toimittajana asemamme on vahvistunut tammikuussa 2001 voimaan astuneen Jymet-Engineering Oy:n yrityskaupan myötä. Jymet valmisti levynkäsittelylinjat kahteen Raute Woodin kotimaan toimitukseen.

Tuotekehitykseen panostimme edelleen voimakkaasti. Kehitimme teknologiaa muun muassa vanerinvalmistusprosessiin sekä lisäsimme automaatiota lasitehtaiden menkilaitos- ja sirunkäsittelyprosesseihin.

Service-liiketoiminnassa lanseerasimme levytehtaan

tehdastehokkuusohjelman, jolla asiakkaamme pystyvät nostamaan tehtaansa tuottoa oleellisesti. Tämän Let's keep it running -ohjelman uskomme tulevaisuudessa vakiintuvan merkittäväksi osaksi liiketoimintaamme.

### **Uusi yritysidentiteetti**

Kuluneen vuoden aikana käynnistimme Raute-konsernin uuden yritysidentiteetin kehittämisen. Professori Tapani Aartomaa suunnitteli Rauten emoyhtiölle ja siihen kuuluville liiketoimintaryhmille yhteisen liike-merkin ja logon. Toteutimme myös useita muita kehitysprojekteja toimintaympäristössämme käsittäen muun muassa Raute Wood Nastolan tehdasalueen muutos- ja uudistustoimenpiteet sekä Raute Precisionin toimivamman työympäristön.

### **Ylimääräinen osingonjako**

Vuosi 2001 oli suotuisa osakkeenomistajiemme kannalta ja he saivat sijoitukselleen erittäin kilpailukykyisen tuoton. Raute Oyj:n osakkuusyhtiö Eloc Oy:n realisoitua merkittävän osan kiinteistöomaisuudestaan Raute Oyj jakoi näin vapautuneet varat omistajilleen ylimääräisenä osinkona.

Tavoitteenamme on edelleen vapauttaa pääomia ei-ydinliiketoimintaan kuuluvasta omaisuudesta, ja varat tullaan käyttämään ensisijaisesti kasvumahdollisuuksien hyödyntämiseen konsernin ydinliiketoiminta-alueilla.

### **Markkina-asemamme vahvistuu**

Olemme panostaneet viime vuosina merkittävästi tuotekehitykseen ja liiketoiminnan kehittämiseen. Tämän hetken heikentyneistä markkinanäkymistä huolimatta panostukset jatkuvat edelleen. Markkina-asemamme on vahvistunut kaikilla Raute-konsernin ydinliiketoiminta-alueilla. Kilpailukyyn parantuminen yhdistettynä konsernin vahvaan rahoitusasemaan antaa selkeän kilpailuedun markkinoiden edelleen elpessä.

### **Kiitokset yhteistyöstä**

Kiitokset asiakkaillemme, henkilöstöllemme, osakkeenomistajille ja muille yhteistyökumppaneillemme luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä kuluneen vuoden aikana.

## HENKILÖSTÖ

# Osaaminen osana Rauten menestystä

Rauten henkilöstöstrategian lähtökohtana ovat yrityksen arvot: asiakas, luottamus ihmisiin, jatkuva kehittyminen ja ympäristö sekä valittu liiketoimintastrategia. Asiakkaan liiketoiminnan aito ymmärtäminen ja siinä tapahtuvien muutosten seuraaminen luovat pohjan teknologiajohtajuus-vision toteuttamiselle.

### Osaamisen kehittämisen lähtökohdat

Osaamisen kehittäminen perustuu tarvittavien kompetenssien tunnistamiseen ja pitkäjänteiseen rakentamiseen. Organisaatiossa olevan tiedon ja osaamisen jakamisen merkitys korostuu. Nopeasti muuttuvassa toimintaympäristössä Rauten kriittiseksi menestystekijäksi nousee organisaation kyky oppia ja reagoida nopeasti.

Henkilöstöjohtamisen kehittämiskohteita kartoitetaan Rautessa asiakaspalautekyselyjen lisäksi osallistumalla henkilöstöjohtamisen benchmarkingiin sekä ilmapiirikartoituksilla, itsearvioinneilla ja tasa-arvokyselyillä.

Rauten osaamisen kehittämisen runkona ovat henkilökohtaiset osaamismatriisit ja laadukkaat kehityskeskustelut, joista rakennetaan pitkäjänteiset ja tavoitteelliset koulutus suunnitelmat. Yksilökohtaisten koulutusohjelmien ohella tärkeitä elementtejä ovat laajemmat tehtäväkohtaiset ja osasto- sekä liiketoimintayksikköjen rajat ylittävät kehitysohjelmat.

Rauten osaamisen kehittämisen hankkeet aloitetaan pilottiprojekteina, jotka testattuina otetaan soveltaen käyttöön eri yksiköissä.

### Kehitystoiminta

Raute-konsernin henkilöstöhallinto ja osaamisen kehittäminen organisoitiin konsernin Suomen yksiköt kattavaksi. Konserniin rekrytoitiin osaamisen kehittäjä.

Henkilöstöjohtamisessa panostettiin erityisesti osaami-

sen kehittämiseen käsittäen osaamiskartoitukset, koulutus suunnittelun sekä rekrytointi- ja perehdyttämisprosessien kehittämisen. Mentorointitoiminnan käynnistämällä Nastolan yksikössä haluttiin varmistaa hyljäisen tiedon ja kokemuksen siirtyminen nuoremmille sukupolville.

Koulutuksen painopisteitä olivat johtaminen ja esimiestyö, projekti hoidon menetelmät, tietojärjestelmät sekä tuotannon ammatilliset taidot. Asiakaspalveluliiketoiminta on sisäisesti kehittännyt osaamista kokonaisvaltaisen asiakassuhteen ylläpitämiseen. Koulutukseen käytettiin konsernissa keskimäärin kolme työpäivää henkilöä kohti.

Henkilöstöviestintä on tärkeä osa tiedon, strategian ja tavoitteiden jakamista työyhteisössä. Nastolassa jatkuu valmentajaverkostotoiminta, jonka tavoitteena on lisätä asiakaslähtöisyyttä, avoimuutta, luottamusta, tiedonkulkua sekä innostusta ja luovuutta koko organisaatiossa. Erityisteemana oli tiimien tulokorttien käyttö koko organisaation työkaluna.

Nastolan yksikössä kehitettiin työsuojelun toimintaohjelmaa osana uusien työntekijöiden perehdyttämistä. Ohjelma kattaa työterveyshuollon, toimintaohjeet häätätilanteissa, melumittaukset, työhygieeniset mittaukset, sairauspoissaolo- ja tapaturmatilastojen seurannan sekä henkilösuojainten käytön seurannan. Tasa-arvon toteutumiseksi laadittiin tasa-arvosuunnitelma.

Nastolan ja Lahden yksiköiden tyky-toimikunnat yhdistettiin. Työkyky on yksilöiden ammatillisen, sosiaalisen ja fyysis-psykkisen kehityksen kokonaisuus. Työkykyä ylläpitävän toiminnan tavoitteena on parantaa yksilön ja työn välistä tasapainoa sekä kehittää työyhteisöä. Aiemman liikunta- ja virkistystoiminnan lisäksi toiminnan piiriin liitettiin ammatillisesti syvennetty lakisääteinen Aslak-kuntoutus. Henkilöstön toimitiloja parannettiin merkittävästi.

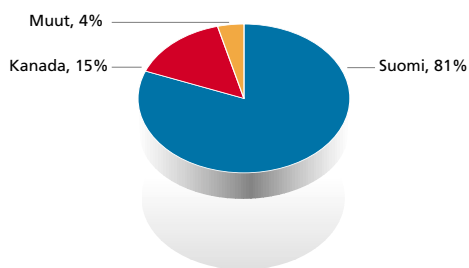
### Toistaiseksi voimassa olevat työsuhteet

	31.12.2001	31.12.2000
Henkilömäärä	820	794
Naisten osuus	13%	12%
Keski-ikä	43	43
Kokemusvuodet Rautessa	10	10
Uusien työsuhteiden määrä sisältäen yritysostot	108	93
Päätyneiden työsuhteiden määrä	82	96
Koulutuspäivät per henkilö	3	4
Koulutuskustannukset palkkasummasta	3%	3%

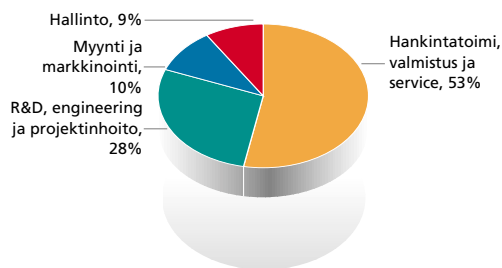




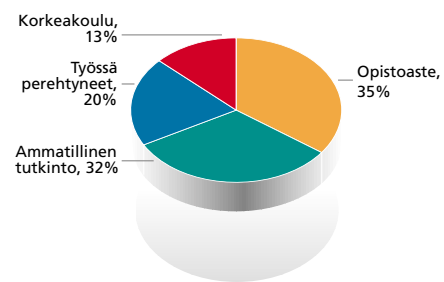
**Henkilöstö 31.12.2001  
maittain**



**Henkilöstö 31.12.2001  
toiminnoittain**



**Henkilöstön koulutustaso**



# RAUTE WOOD

- Tärkeimmät teknologia-alueet: vaneri, LVL, OSB, parketti ja pinnoitus.
- Konsulttipalvelut: konsultointi, tutkimus, tuotekehitys, käynnissäpito ja koulutus.

## Liikevaihto, tulos ja tilauskanta

Raute Wood -liiketoimintaryhmän liikevaihto 98,0 MEUR (105,1 MEUR) oli lähes edellisvuoden tasoa. Suomi oli tärkein markkina-alue 42 %:lla liikevaihdosta muun Euroopan jäädessä 10 %:iin. Venäjän osuus liikevaihdosta kasvoi 22 %:iin ja Pohjois-Amerikan osuus laski 10 %:iin.

Vaneriteollisuuden osuus liikevaihdosta oli 51 %, LVL-teollisuuden osuus 30 %, service-toiminnan osuus oli 11 % sekä muut tuoteryhmät 8 %. Suurimmat toimitukset olivat vaneritehtaat Suomeen ja Venäjälle, LVL-tehdas Suomeen ja kaksi viululinjaa Uuteen Seelantiin.

Liiketoimintaryhmän liikevoitto oli edellisvuotta parempi, 6,7 MEUR (5,1 MEUR) sisältäen suomalaisvenäläisen osakkuusyhtiö Chudovo-RWS:n osakkeiden myynnistä saadun myyntivoiton 2,8 MEUR. Nastolan yksikön liiketulos oli hyvä, mutta Rauten liiketoiminta Pohjois-Amerikassa oli erittäin tappiollista.

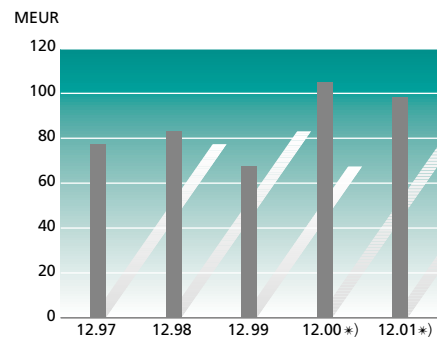
Saatujen uusien tilausten määrä 59,2 MEUR (94,5 MEUR) ja tilauskanta vuoden vaihteessa 22,7 MEUR (47,0 MEUR) laskivat edellisvuodesta. Suurimmat saadut tilaukset olivat LVL-tehdas Venäjälle, koivu-vaneritehtaan laajennus, kuivauslinjan modernisointi ja uusi kuivauslinja Suomeen sekä puristin- ja viisto-jatkoslinja Italiaan.

Vuoden 2001 aikana Pohjois-Amerikassa tehtyjen sopeuttamistoimenpiteiden lisäksi tehtiin loppuvuodesta toimintojen uudelleenjärjestelyjä. Näillä toimenpiteillä henkilöstömäärä aleni yli 20 %:lla. Toimenpiteiden vuotuisten kustannussäästöjen arvioidaan olevan noin 1 MEUR. Markkinanäkymien epävarmuuden ja loppuvuonna 2001 heikentyneen tilauskannan vuoksi liiketoimintaryhmän Nastolan yksikössä käynnistettiin syksyllä kustannusten sopeuttamiseksi yt-neuvottelut koko henkilöstön määräämisestä lomauttamisesta.

Markkina-alueittain tarkasteltuna Venäjällä levyteollisuuden investoinnit jatkuivat vilkkaana. Pohjois-Amerikassa levyjen hintataso pysyi alhaisena ja isommat investointihankkeet siirtyivät edelleen. Heikenty-

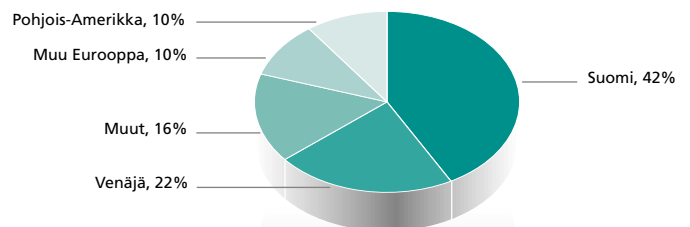
neen talouskehityksen myötä myös Euroopan investointiaktiiviteetti aleni. Kaakkois-Aasiassa markkinatilanne jatkui hiljaisena. Toimitukset Oseaniaan lisääntyivät.

Liikevaihdon kehitys

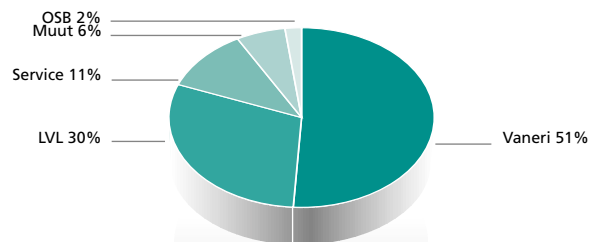


\*) Valmistusasteen mukainen tulotus

Liikevaihto markkina-alueittain



Liikevaihto asiakasryhmittäin







## Kehitystoiminta

Tuotekehitykseen panostettiin edelleen voimakkaasti. Uusinta teknologiaa edustaa ensimmäinen, kotimaahan toimitettu suurikokoisen vanerin valmistusprosessi. Tässä yhteydessä on kehitetty leveä, kuusi-kerroksinen viilunkuivaaja sekä täysautomaattinen vanerinladontalinja, jossa sovelletaan vaahtoliimaustekniikkaa.

Merkittäviä tuotekehityksen tuloksia olivat myös suurtehofilminlevitysyksikkö vanerilevyjen nopeaan ja tarkkaan pinnoitukseen sekä tietojärjestelmätuotteet vaneritehtaan tuotannon hallintaan. Keskeisenä oli myös tuotekehitysprosessin kehittäminen toiminnan laadun ja projektien läpiviennin parantamiseksi. Kuluneena vuonna toimitettiin Pohjois-Amerikkaan ensimmäinen kovapuuraaka-ainetta käyttävä tukinkäsittely- ja sorvasulinja.

Vuoden 2001 alussa voimaan astunut jyvaskyläläisen Jymet-Engineering Oy:n yrityskauppa on vahvistanut odotetusti Raute Wood -liiketoimintaryhmän asemaa viilupohjaisten tuotantoprosessien kokonaistoimittajana.

Yhdessä konenäköteknologiaan erikoistuneen osakuusyhtiö Mecano Group Oy:n kanssa on kehitetty konenäköön perustuvaa viulun leikkauksen optimointi- ja kosteusmittaustekniikkaa. Pohjois-Amerikan yksikössä avattiin toukokuussa konenäköteknologia-keskus. Ensimmäinen kolme paikkausyksikköä sisältävä viulunpaikkauslinja myytiin Yhdysvaltoihin.

Puuraaka-aineen käytössä panostettiin erityisesti istutusmetsistä saataviin raaka-aineisiin. Painopiste on radiata-, eucalyptus- ja poppeliteknologioiden kehittämisessä.

Teknologian hallinnassa keskeistä oli tuoterakenteen modulointityötä tukevien menetelmien kehittäminen. Myös teknologianhallinnan organisaatiota uudistettiin tavoitteena asiakkaan valmistusprosessien parempi ymmärtäminen.

Nastolan yksikön tehokkuutta lisättiin edelleen investoimalla tuotannon ydinalueisiin sekä tehtaan toimiltojen uudelleenjärjestelyihin. Yksikön kaikkien aikojen suurimman liikevaihdon mahdollistivat lisäksi keskitetty hankintatoimi ja pysyviin kumppanuussuhteisiin perustuva toimittaja- ja alihankintaverkosto.

Service-liiketoiminnassa käynnistettiin levytehtaan tehdastehokkuusohjelma, jonka tavoitteena on nostaa levytehtaan kokonaistehokkuutta KNL-mittarilla (käytettävyys, nopeus, laatu) mitattuna merkittävästi. Tehdastehokkuudesta julkaistiin myös kirja: "Let's



keep it running". Uuden konseptin mukaisia tehdastehokkuusohjelmia käynnistettiin Suomessa kahdessa vaneritehtaassa.

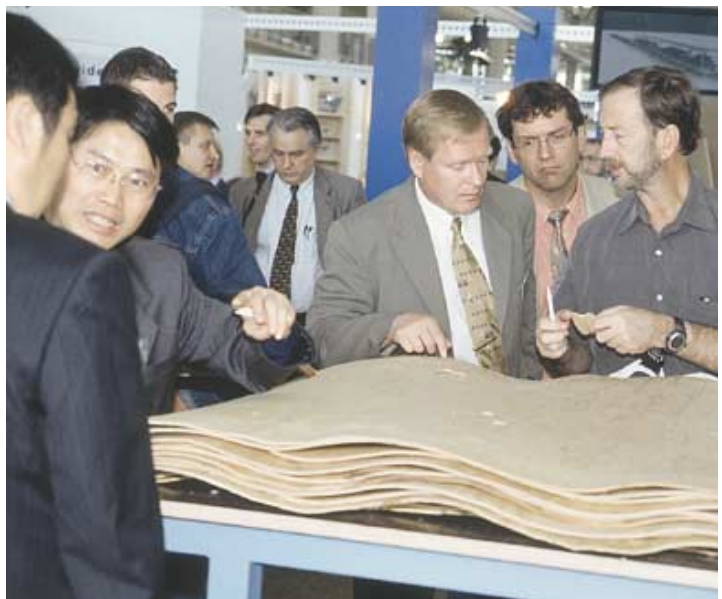
Vuoden 2001 alussa Nastolan yksikölle myönnettiin ympäristösertifikaatti ISO 14001. Ympäristöön liittyvät tutkimukset kohdistuivat vanerin valmistusprosessin eri vaiheisiin. Yhteistyössä asiakkaiden kanssa selvitettiin tehdasympäristöön vapautuvia päästöjä liittyen viulun kuivaukseen ja vanerin puristamisprosessiin. Nastolan yksikön toiminta sai myös uuden ISO 9001:2000 mukaisen laatusertifikaatin.



## Näkymät vuodelle 2002

Levyteollisuuden investointihankkeita leimaa poikkeuksellinen epävarmuus. Syynä on erityisesti Pohjois-Amerikan ja Euroopan heikentynyt taloustilanne. Venäjällä levyteollisuuden markkinanäkymät jatkuvat edelleen hyvinä. Suomessa poikkeuksellisen vilkkaan investointivuoden jälkeen kysyntä palaa normaalitasolle. Muun Euroopan ja Pohjois-Amerikan investointiaktiiviteetin uskotaan käynnistyvän asteittain. Kaakois-Aasian tilanteessa ei odoteta tapahtuvan oleellisia muutoksia. Oseaniassa ja Etelä-Amerikassa istutusmetsien huomattavan lisääntymisen myötä levyteollisuuden investointien arvioidaan jatkuvan.

Tehdyt panostukset tuotekehitykseen ja liiketoiminnan kehittämiseen ovat vahvistaneet Raute Woodin kilpailukykyä. Panostukset tulevat edelleen jatkumaan kuluvana vuonna. Viime vuosina tehtyjen yritysostojen ansiosta myös Rauten asema levyteollisuuden kokonaistoimittajana on parantunut merkittävästi. Rauten idänkaupan kokemus ja vahva asema Venäjän markkinoilla luovat edellytykset vastata Venäjän kasvavaan investointikysyntään. Pohjois-Amerikan ja muun Euroopan alhaisesta investointitasosta johtuen Raute Woodin vuoden 2002 liikevaihdon ei kuitenkaan arvioida yltävän edellisvuoden tasolle. Liiketoimintaryhmän liiketuloksen arvioidaan laskevan edellisvuodesta.



# RAUTE PRECISION

- Lasitehtaiden raaka-ainelaitokset eli menkilaitokset sekä sirunkäsittelyjärjestelmät
- Laasti- ja tasoitetehtaat ja niihin liittyvä tuoteteknologia
- Punnituskomponentit, vaa'at, punnitus- ja annostusjärjestelmät
- Punnitusalan kunnossapitopalvelut

## Liikevaihto, tulos ja tilauskanta

Raute Precision -liiketoimintaryhmän kasvu jatkui. Liikevaihto 40,8 MEUR (32,0 MEUR) oli selvästi edellisvuotta korkeampi. Myös liikevoitto 1,2 MEUR (0,5 MEUR) parani edellisvuodesta, muttei yltänyt tyydyttävälle tasolle.

Euroopan osuus mynnistä nousi poikkeuksellisen suureksi kahden merkittävän projektin ansiosta. Aasiassa erityisesti Kiinasta saatiin useita projekteja, ja markkinajohtaja-asemamme menkilaitostoimittajana vahvistui alueella edelleen.

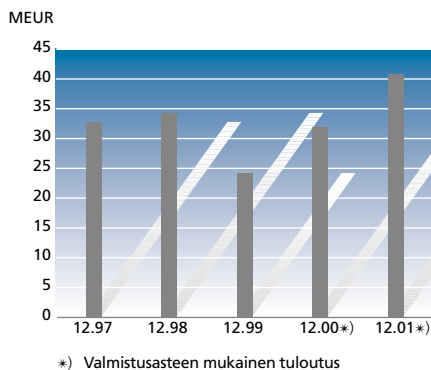
Lasiteollisuuden liikevaihto kasvoi selvästi ja tulos oli tyydyttävä. Liiketoimintayksikkö toimitti seitsemän uutta laitosta ja modernisoi useita vanhoja. Suurimmat projektit olivat menkilaitos, sirunkäsittelylinja ja varastointijärjestelmä Ranskaan, menkilaitos Thaimaahan sekä sirunkäsittelylinja Belgiaan.

Laasti- ja tasoiteteollisuuden, Raute Dry Mix Oy:n, liikevaihto laski ja tulos oli tappiollinen. Liiketoimintayksikkö toimitti yhden tehtaan Turkkiin. Laastien ja tasoitteiden valmistukseen tarvittavien kemikaalien myynti sen sijaan kasvoi odotusten mukaisesti.

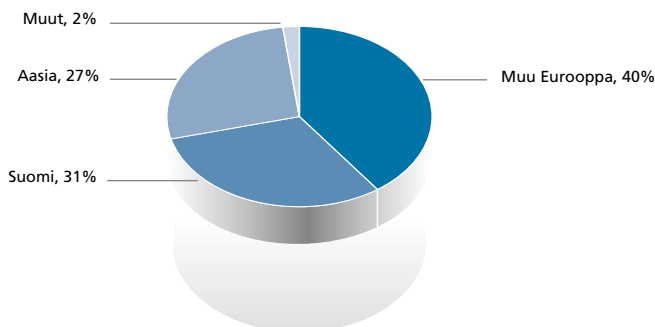
Muiden liiketoiminta-alueiden kokonaisliikevaihto nousi viime vuodesta ja tulos oli pääosin hyvä. Suurimmat toimitukset olivat nikkeli- ja kuparisulattojen annostusjärjestelmät Venäjälle ja Kiinaan.

Saatujen tilausten määrä 33,1 MEUR (43,6 MEUR) jäi edellisvuotta alhaisemmaksi. Myös tilauskanta vuoden lopussa 12,2 MEUR (20,0 MEUR) oli edellisvuotta alhaisemmalla tasolla loppuvuonna hidastuneen investointiaktiiviteetin takia.

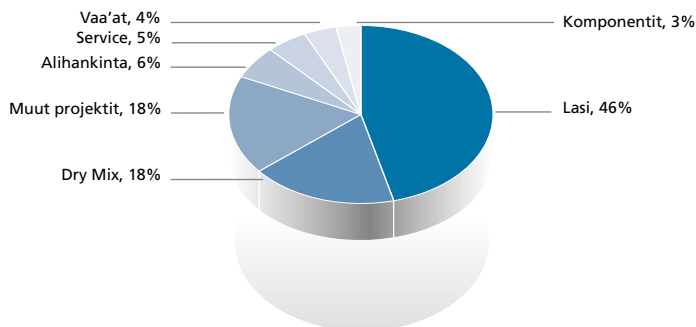
Liikevaihdon kehitys



Liikevaihto markkina-alueittain



Liikevaihto liiketoiminta-alueittain







## Kehitystoiminta

Raute Precisionilla on ollut viime vuosina useita merkittäviä projektitoimituksia Espanjaan, Portugaliin ja Etelä-Amerikkaan. Espanjan- ja portugalinkielisten alueiden kasvupotentiaalin hyödyntämiseksi laasti- ja tasoiteteollisuuden myynti- ja asiakaspalveluresurssit ja vahvistettiin vuoden 2001 aikana.

Tuotekehityksen painopiste oli automaatiassa. Markkinoille tuotiin uuden BatchWare™-valvomo-ohjelmiston menkilaitos- ja sirunkäsittelyprosesseihin kehitetty sovellus.

Vuonna 2000 toimitettiin ensimmäiset kalkkikiven murskaus- ja jauhatusprosessit laasti- ja tasoitetehtaisiin sekä jätekuidun kierrätysprosessi kuitulasitehtaisiin. Uutta teknologiaa edustavat prosessit ovat käynnistyneet hyvin ja niitä on tarjottu myös muille asiakkaillemme.

Toiminnan kehittämisen keskeisiä alueita olivat projektien hallinta sekä hankintatoimi. Projektien hoitoja suunnitteluresurssit keskitettiin alkuvuonna muodostettuun Engineering-yksikköön. Käyttöön otetuilla uusilla ohjelmistotyökaluilla parannettiin projektien kustannus- ja aikatauluriskien hallintaa. Hankintaorganisaatiota vahvistettiin ja hankintasopimuksia kehitettiin alihankkija- ja urakoitsijariskien pienentämiseksi.

## Näkymät

Vuoden 2002 markkinanäkymät ovat epävarmat ja useiden neuvotteluvaiheissa olleiden projektien käynnistymisiä on lykätty. Asiakkaamme ovat joutu-



neet jopa keskeyttämään joitakin jo aloitettuja projekteja.

Parhaat näkymät on laasti- ja tasoiteteollisuudessa, jonka tilauskanta on kääntynyt nousuun. Yksiköllä on iso turnkey-tehdasprojekti Espanjaan ja neuvotteluvaiheessa useita hankkeita. Myös laastien ja tasoitteen valmistukseen tarvittavien kemikaalien myyntin arvioidaan kasvavan.

Lasiteollisuuden osalta odotukset ovat edellisvuotta heikkomat. Tilauskanta on laskussa ja sisältää pienhköjä projekteja Eurooppaan, Aasiaan, Lähi-itään ja Etelä-Amerikkaan. Vahva markkina-asemamme toisena alan johtavista toimittajista maailmassa antaa kuitenkin hyvät lähtökohdat liiketoiminnan kasvuun, kun investoinnit jälleen käynnistyvät.

Muiden liiketoiminta-alueiden kehittyminen on vahvasti sidoksissa Suomen tilanteeseen. Irtomateriaaleja käsittelevän prosessiteollisuuden investoinnit ovat kääntyneet laskuun, ja myös projektivientirytysten tilauskannat ovat pudonneet. Toimitusvaiheessa olevat suuremmat projektit ovat terästehtaan seosainejärjestelmä Suomeen ja nikkelisulaton annostusjärjestelmä Venäjälle.

Liiketoimintaryhmän liikevaihdon arvioidaan laskevan ja liike tuloksen heikenevän viime vuoden tasoon verrattuna, mutta edellytykset positiivisen tuloksen tekemiselle ovat olemassa.



# HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS



*Raute Oyj:n hallitus: edessä vasemmalta Sole Molander, Juha-Pekka Keskiäho ja Sinikka Mustakallio. Takana vasemmalta Markku Nihti, Heikki Lehtonen ja Ilkka Kauranen.*

## **Tuloutuskäytännön muutos**

Raute Oyj siirtyi tilivuoden alusta osatuloutuskäytännön mukaiseen projektien tuloutukseen. Vertailuvuoden tuloslaskelma on muutettu osatuloutuskäytännön mukaiseksi, mutta tase ja tunnusluvut on esitetty kokonaistuloutuksen mukaisesti.

## **Konsernin liikevaihto, tulos ja tilauskanta**

Konsernin liikevaihto vuonna 2001 oli 136,1 MEUR (135,0 MEUR) ja liikevoitto 7,5 MEUR (5,8 MEUR). Konsernin rahoitustuotot ja -kulut olivat 0,3 MEUR (0,8 MEUR). Voitto ennen satunnaisia eriä oli 7,8 MEUR (6,6 MEUR), mihin sisältyy 2,8 MEUR:n suuruisen osakkeiden myyntivoitto.

Konsernin tilauskanta vuoden lopussa oli 34,6 MEUR (65,9 MEUR). Vuoden aikana saatujen tilausten määrä oli 90,5 MEUR (135,4 MEUR).

Tulos/osake oli 1,41 EUR (0,97 EUR).

## **Raute Wood -liiketoimintaryhmä**

Vaneriteollisuuden osuus liikevaihdosta oli 51 %. LVL-teollisuuden osuus oli 30 % ja service-toiminnan osuus oli 11 %. Suurimmat toimitukset olivat vaneri-

tehtaat Suomeen ja Venäjälle, LVL-tehdas Suomeen ja kaksi viilulinjaa Uuteen Seelantiin.

Liiketoimintaryhmän liikevoitto oli edellisvuotta parempi, 6,7 MEUR (5,1 MEUR). Nastolan yksikön liiketulos oli hyvä, mutta Raute Woodin liiketoiminta Pohjois-Amerikassa oli erittäin tappiollista.

Saatujen uusien tilausten määrä 59,2 MEUR (94,5 MEUR) ja tilauskanta vuoden vaihteessa 22,7 MEUR (47,0 MEUR) laskivat edellisvuodesta. Suurimmat saatut tilaukset olivat LVL-tehdas Venäjälle, koivu-vaneritehtaan laajennus, kuivauslinjan modernisointi ja uusi kuivauslinja Suomeen sekä puristin- ja viisto-jatkoslinja Italiaan.

Vuoden 2001 aikana Pohjois-Amerikassa tehtyjen sopeuttamistoimenpiteiden lisäksi tehtiin loppuvuodesta toimintojen uudelleenjärjestelyjä. Näillä toimenpiteillä Pohjois-Amerikan yhtiöiden henkilöstömäärä aleni yli 20 %:lla. Toimenpiteiden vuotuisten kustannussäästöjen arvioidaan olevan noin 1 MEUR. Markkinanäkymien epävarmuuden ja loppuvuonna 2001 heikentyneen tilauskannan vuoksi liiketoimintaryhmän Nastolan yksikössä käynnistettiin syksyllä kustannusten sopeuttamiseksi yt-neuvottelut koko henkilöstön määräaikaisesta lomauttamisesta.

Markkina-alueittain tarkasteltuna Venäjällä levyteollisuuden investoinnit jatkuivat vilkkaana. Pohjois-

Amerikassa levyjen hintataso pysyi alhaisena ja isommat investointihankkeet siirtyivät edelleen. Heikentyneen talouskehityksen myötä myös Euroopan investointiaktiiviteetti aleni. Kaakkois-Aasiassa markkinatilanne jatkui hiljaisena, mutta toimitukset Oseaniaan lisääntyivät.

### Raute Precision -liiketoimintaryhmä

Raute Precision -liiketoimintaryhmän kasvu jatkui. Liikevaihto 40,8 MEUR (32,0 MEUR) oli selvästi edellisvuotta korkeampi. Myös liikevoitto 1,2 MEUR (0,5 MEUR) parani edellisvuodesta, muttei yltänyt tyydyttävälle tasolle.

Euroopan osuus myynnistä nousi poikkeuksellisen suureksi kahden merkittävän projektin ansiosta. Aasiassa erityisesti Kiinasta saatiin useita projekteja, ja markkinajohtaja-asemamme henkilälaitostoimittajana vahvistui alueella edelleen.

Lasiteollisuuden liikevaihto kasvoi selvästi ja tulos oli tyydyttävä. Liiketoimintayksikkö toimitti seitsemän uutta laitosta ja modernisoi useita vanhoja. Suurimmat projektit olivat henkilälaitos, sirunkäsittelylinja ja varastointijärjestelmä Ranskaan, henkilälaitos Thaimaahan sekä sirunkäsittelylinja Belgiaan.

Laasti- ja tasoteollisuuden, Raute Dry Mix Oy:n, liikevaihto laski ja tulos oli tappiollinen. Liiketoimintayksikkö toimitti yhden tehtaan Turkkiin. Laastien ja tasoitteiden valmistukseen tarvittavien kemikaalien myynti sen sijaan kasvoi odotusten mukaisesti.

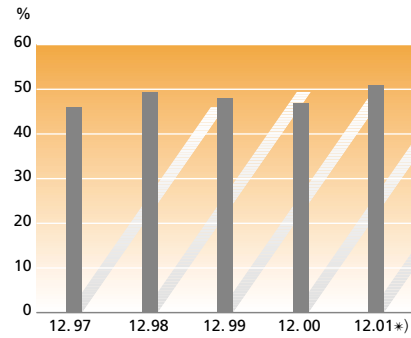
Muiden liiketoiminta-alueiden kokonaisliikevaihto nousi edellisvuodesta ja tulos oli pääosin hyvä. Suurimmat toimitukset olivat nikkeli- ja kuparisulatojen annostusjärjestelmät Venäjälle ja Kiinaan.

Vuoden aikana saatujen tilausten määrä 33,1 MEUR (43,6 MEUR) jäi edellisvuotta alhaisemmaksi. Myös tilauskanta vuoden lopussa 12,2 MEUR (20,0 MEUR) oli edellisvuotta alhaisemmalla tasolla loppuvuonna hidastuneen investointiaktiiviteetin takia.

### Liiketoiminnan oleelliset muutokset

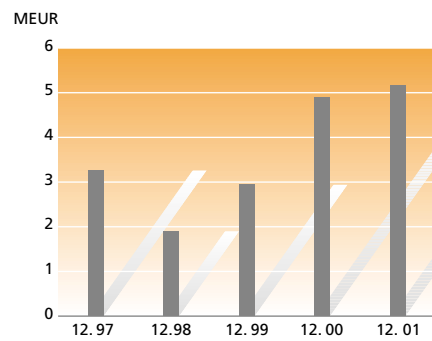
Omistusoikeus vuonna 2000 ostettuihin Jymet-Engineering Oy:n osakkeisiin siirtyi Raute Oyj:lle 5.1.2001.

### Omavaraisuusaste

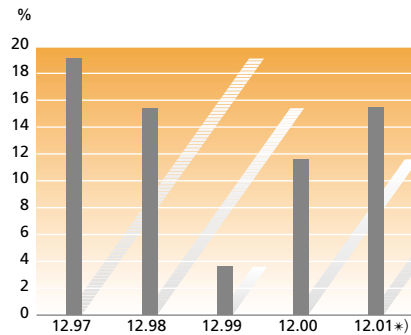


\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

### Investoinnit



### Oman pääoman tuotto



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

Raute Oyj myi Schauman Wood Oy:lle 27.12.2001 allekirjoitetulla kauppakirjalla omistamansa suomalaisvenäläisen yhteisyrityksen Chudovo-RWS:n ja Ply-company Oy:n osakkeet, jotka oikeuttivat 19,65 %:n omistusosuuteen Chudovo RWS:n osakkeista ja äänivallasta. Osakkeiden kauppahinta oli yhteensä 3,9 MEUR ja myyntivoitto 2,8 MEUR.

### Rahoitus

Konsernin rahoitusasema pysyi hyvänä. Konsernin kassavirta ennen rahoituserien muutosta oli 0,2 MEUR (- 3,0 MEUR). Konsernin likvidit varat olivat

17,6 MEUR eli samalla tasolla kuin edellisenä vuonna. Gearing oli - 17 % (- 28 %) ja omavaraisuusaste 51 % (47 %). Konsernin pitkäaikaisten korollisten lainojen lyhennykset olivat 2,3 MEUR (3,9 MEUR).

### **Investoinnit ja tuotekehitys**

Investointien kokonaismäärä konsernissa oli 5,2 MEUR (4,9 MEUR). Suurimmat investoinnit kohdistuivat Raute Woodin Nastolan yksikön tuotannon ydinalueisiin sekä tehtaan toimintojen uudelleenjärjestelyihin. Tutkimus- ja tuotekehityspanokset 4,5 MEUR (4,2 MEUR) olivat 3 % liikevaihdosta.

### **Henkilöstö**

Konsernin henkilöstön määrä 31.12.2001 oli 836 (818). Ulkomailla työskentelevien määrä vuoden päättyessä oli 161 (197).

### **Osakkeet**

Tammi-joulukuussa osakkeita vaihdettiin 73 837 kpl eli yhteensä noin 587 tuhatta euroa. Katsauskauden korkein noteeraus oli 9,70 EUR ja alin 7,15 EUR. Vuoden päättyessä osakkeen kurssi oli 8,50 EUR.

### **Osingonjako**

Varsinainen yhtiökokous vahvisti 22.3.2001 osingoksi 3,60 mk per osake eli yhteensä 2,3 MMK. Osingon maksupäivä oli 3.4.2001. Raute Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous 27.9.2001 päätti ylimääräisen osingon 0,30 euroa/osake eli yhteensä 1,1 MEUR maksamisesta osakkeenomistajille. Osingon maksupäivä oli 9.10.2001.

Perusteena ylimääräiselle osingonjaolle oli Raute Oyj:n osakkuusyhtiön Eloc Oy:n realisoimasta kiinteistöomaisuudesta vapautuneen pääoman palauttaminen osakkeenomistajille.

### **Vuoden 1998 A-optio-oikeuksien listaaminen Helsingin Pörssin päälistalle**

Raute Oyj:n hallitus haki vuoden 1998 optiolainaan liittyvien A-optio-osuuksien ottamista Helsingin Pörssin

sin päälistalle ja listaus alkoi 22.10.2001.

A-optio-oikeuksia on yhteensä 212.500. Kukin optio-oikeus oikeuttaa merkitsemään yhden (1) Raute Oyj:n A-osakkeen, ja merkintähinta aikaisemmilta vuosilta jaettujen osinkojen jälkeen on 11,12 EUR/osake.

### **Hallituksen esitys yhtiökokoukselle**

Hallitus esittää maaliskuun 19. päivänä 2002 koontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että osinkoa jaetaan 1,00 euroa osakkeelta eli yhteensä 3,8 MEUR.

### **Hallitus ja toimitusjohtaja**

Raute Oyj:n varsinaisessa yhtiökokouksessa 22.3.2001 valittiin hallituksen jäseniksi: Juha-Pekka Keskiäho (puheenjohtaja), Heikki Lehtonen (varapuheenjohtaja), Ilkka Kauranen, Sole Molander, Sinikka Mustakallio ja Markku Nihti.

Yhtiön toimitusjohtajana toimii insinööri Risto Mäkitalo.

### **Tilintarkastajat**

Yhtiön tilintarkastajina toimivat KHT-tilintarkastajat Jarmo Lohi ja Juha Selänne sekä varatilintarkastajana KHT-yhteisö Arthur Andersen Oy.

### **Näkymät vuodelle 2002**

Teollisuuden investointinäkymät ovat poikkeuksellisen epävarmat erityisesti Pohjois-Amerikassa ja Euroopassa. Levyteollisuuden investointiaktiiviteetti Venäjällä jatkuu kuitenkin edelleen hyvänä. Lasiteollisuuden markkinanäkymät ovat edellisvuotta heikkommat. Laasti- ja tasoiteteollisuuden tilauskanta on kääntynyt nousuun.

Raute-konsernin taloudellinen asema on vahva ja panostukset tuotekehitykseen jatkuvat kuluvanakin vuonna. Uskomme kilpailukykyimme edelleen vahvistuvan. Heikentyneen investointiaktiiviteetin johdosta konsernin liikevaihdon ja tuloksen arvioidaan vuonna 2002 jäävän edellisvuotta alhaisemmaksi.

## KONSERNIN JOHTO



Konsernin johtoryhmä, vasemmalta Risto Mäkitalo, Arja Hakala, Juha-Pekka Keskiaho, Risto Tuuri ja Pentti Aalto.

### **Raute Oyj:n hallitus**

Juha-Pekka Keskiaho  
Raute Oyj:n hallituksen puheenjohtaja  
jäsen vuodesta 1990

Ilkka Kauranen  
professori  
Teknillinen korkeakoulu  
jäsen vuodesta 1997

Heikki Lehtonen  
Raute Oyj:n hallituksen  
varapuheenjohtaja  
Componenta Oyj:n toimitusjohtaja  
jäsen vuodesta 1997

Sole Molander  
valt.lis.  
jäsen vuodesta 1998

Sinikka Mustakallio  
tutkija  
jäsen vuodesta 1998

Markku Nihti  
Elektroskandia Oy:n toimitusjohtaja  
jäsen vuodesta 1997

### **Raute-konserni**

Konsernin johtoryhmä

Juha-Pekka Keskiaho  
Raute Oyj:n hallituksen puheenjohtaja

Risto Mäkitalo  
Raute Oyj:n toimitusjohtaja

Pentti Aalto  
Raute Precision Oy:n toimitusjohtaja

Risto Tuuri  
Raute Oyj:n talousjohtaja

Arja Hakala  
Raute Oyj:n hallintojohtaja

**Raute Wood**  
**-liiketoimintaryhmä**  
toimitusjohtaja Risto Mäkitalo

**Raute Precision**  
**-liiketoimintaryhmä**  
toimitusjohtaja Pentti Aalto

### **Tilintarkastajat**

Jarmo Lohi, KHT  
Juha Selänne, KHT  
varatilintarkastaja, KHT-yhteisö Arthur Andersen Oy



# RAUTE-KONSERNI

## Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

### Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Raute Oyj ja ne yhtiöt, joissa emoyhtiöllä joko suoraan tai välillisesti on yli 50 %:n äänivalta, tai joissa sillä muutoin on määräysvalta. Kiinteistö- ja asunto-osakeyhtiöitä, mukaan luettuna osakkuusyhtiö Eloc Oy, ei yhdistellä konsernitilinpäätökseen, koska niiden toiminta poikkeaa konsernin liiketoiminnasta ja niiden merkitys konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on vähäinen.

Osakkuusyritykset on yhdistetty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta on esitetty omana eränään konsernin tuloslaskelmassa.

Konsernitilinpäätöstä varten ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on oikaistu konsernin yhteisten laskentaperiaatteiden mukaisiksi. Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan niihin tase-eriin, joista eliminointiero on syntynyt. Tase-eriin kohdistetut erät poistetaan ao. käyttöomaisuuserän poistosuunnitelman mukaisesti. Kohdistamatta jäänyt liikearvo esitetään omana eränään taseessa ja poistetaan taloudellisena vaikutusaiканаan viidessä vuodessa.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat muutetaan euroiksi tilikauden keskikurssin mukaisesti ja taseet tilinpäätöspäivän keskikurssiin. Muuntamisessa syntyneet erot samoin kuin omien pääomien muuntoerot on esitetty taseessa kohdassa voitto edellisiltä tilikausilta.

Tytäryhtiöiden yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit on esitetty konsernin tuloslaskelman ja taseen liitteessä nro 23.

### Liikevaihto

Liikevaihto lasketaan vähentämällä tuotteiden ja palveluiden myyntituotoista välilliset verot ja alennukset.

Raute Oyj on siirtynyt 1.1.2001 alkaen pitkäaikaisprojektien kokonaistuloutuksesta valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen. Valmistusaste lasketaan hankkeen toteutuneiden menojen suhteena hankkeen arvioituihin kokonaismenoihin.

31.12.2000 vaihto-omaisuuteen sisältyneiden kes-

keneräisten projektien valmistusasteen mukainen kaite: konsernissa 4,1 milj. euroa ja emoyhtiössä 3,6 milj. euroa on kirjattu satunnaisiin eriin.

### Liiketoiminnan muut tuotot

Liiketoiminnan muihin tuottoihin kirjataan varsinaiseen liikevaihtoon kuulumattomat tuotot kuten vuokratuotot ja käyttöomaisuuden myynnistä saadut myyntivoitot.

### Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilikauden päättyessä avoinna olevat saamiset ja velat arvostetaan tilinpäätöspäivän keskikurssiin lukuun ottamatta sopimuksin suojattuja erä, jotka arvostetaan sopimuskurssiin. Maksetut ja saadut ennakot kirjataan taseeseen maksupäivän kurssiin. Kurssivoitot ja -tappiot käsitellään tulosvaikutteisesti.

### Rahoitusomaisuus

Rahoitusarvopaperit on arvostettu hankintamenuon tai sitä alempaan markkinahintaan.

### Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Käyttöomaisuuden hankintamenuon luetaan vain hyödykkeen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuvat muuttuvat menot.

Käyttöomaisuus arvostetaan hankintamenuosta taloudellisen pitoajan perusteella laskettavin poistoin vähennettyyn arvoon lukuun ottamatta eräitä kiinteistöjä ja osakkeita, joihin on tehty arvonnkorotuksia.

Kuluvan käyttöomaisuuden poistot tehdään suunnitelman mukaisina tasapoistoina seuraavasti:

Liikearvo	5 vuotta
Konserniliikearvo	5 vuotta
Rakennukset	25 - 40 vuotta
Koneet ja kalusto	4 - 8 vuotta
Muu käyttöomaisuus	3 - 10 vuotta

Joihinkin kiinteistöihin ja osakkeisiin on merkitty vielä poistamatta olevan hankintamenuon lisäksi enintään todennäköisen luovutushinnan ja poistamatta olevan hankintamenuon erotuksen suuruinen arvonnkorotus. Todennäköinen luovutushinta perustuu ulkopuolisen antamaan arvioon.

# RAUTE-KONSERNI

## Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuuden hankintamenoon luetaan vain hyödykkeen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuvat muuttuvat menot.

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alhaisempaan jälleenhankintamenoon tai todennäköiseen myyntihintaan.

## Pakolliset varaukset

Tuotoista vähennetään kuluina ne vastaiset menot, joista ei kerry vastaavaa tuloa, ja menetykset, joiden toteutumista pidetään todennäköisenä ja joiden määrä on arvioitavissa riittävällä tarkkuudella.

## Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät konsernin varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat poikkeukselliset ja merkitykseltään olennaiset liiketapahtumat. Laskentaperiaatteiden muutoksesta johtuvat erät on käsitelty satunnaisina. Siirryttäessä valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen 1.1.2001 on keskeneräisten töiden katteellinen arvo kirjattu satunnaiseksi tuotoksi ja tuloutusta vastaava keskeneräisten töiden hankintameno satunnaiseksi kuluksi. Satunnaisiin eriin kirjataan emoyhtiössä myös konserniavustukset.

## Eläkejärjestelyt

Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva on järjestetty eläkevakuutusyhtiössä. Vanhimpien työntekijöiden eläketurvan vapaaehtoinen täydennys on hoidettu Raute Oy:n eläkesäätiössä, joka on suljettu 1.10.1992.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden eläkejärjestelyt on hoidettu paikallisen käytännön mukaisesti.

## Tutkimus- ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kirjataan vuosiluiksi.

## Laskennallinen verovelka

Laskennalliset verovelat ja -saamiset on merkitty konsernitaseeseen ja ne on laskettu jaksotus- ja muista tilapäisistä eroista sekä konsernin yhdistelytoimenpiteistä aiheutuneista eroista käyttäen tilinpäätöshet-

kellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Konsernitaseeseen sisältyvä kirjanpidossa tehtyjen, suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus on jaettu taseessa omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan.

Arvonkorotuksista on kirjattu laskennallinen verovelka konsernin ja emoyhtiön taseessa.

## Verot

Tuloslaskelmassa on tuloveroihin kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksista arvioidut tilikauden verot ja aikaisempien tilikausien verojen oikaisut sekä laskennallisen verovelan muutos. Satunnaisiin eriin liittyvät verot on esitetty kohdassa satunnaiset erät.

## Lukujen vertailukelpoisuus

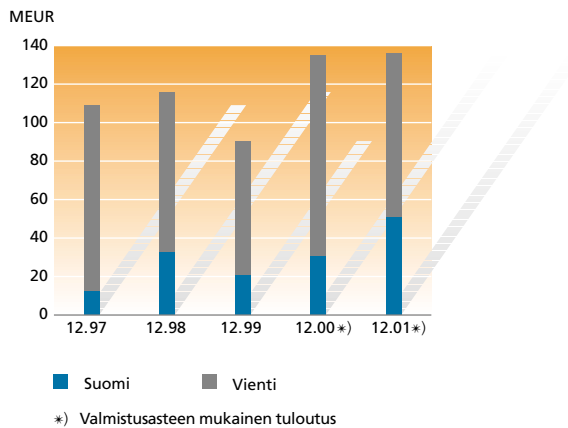
Vertailuvuoden tuloslaskelma on muutettu osatuloutuskäytännön mukaiseksi, mutta tase ja tunnusluvut on esitetty kokonaistuloutuksen mukaisesti.

Vertailuvuoden tuloslaskelmassa kokonaistuloutus- ja osatuloutuskäytännön välinen kate-ero, joka oli 1.1.-31.12.2000 konsernituloslaskelmassa -1,3 milj. euroa ja emoyhtiössä -1,0 milj. euroa, on esitetty satunnaisissa erissä.

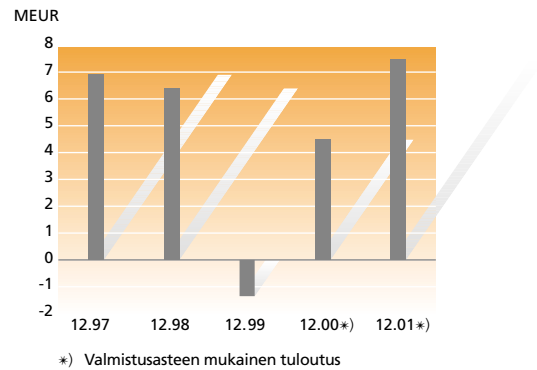
## TULOSLASKELMA

1000 euroa	LIITE	1.1.-31.12.2001	1.1.-31.12.2000
<b>Liikevaihto</b>	1, 2, 3	<b>136 106</b>	135 033
Valmisteiden ja keskeneräisten tuotteiden lisäys (+) tai vähennys (-)		-460	1 748
Liiketoiminnan muut tuotot	4	3 739	919
Materiaalit ja palvelut	5	75 762	81 268
Henkilöstökulut	6	37 991	35 095
Poistot ja arvonalentumiset	8, 13	3 259	2 887
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta		33	94
Liiketoiminnan muut kulut	9	14 856	12 551
<b>Yhteensä</b>		<b>131 900</b>	131 895
<b>LIIKEVOITTO</b>		<b>7 485</b>	5 803
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT</b>			
Korko- ja muut rahoitustuotot	10	1 060	1 650
Korko- ja muut rahoituskulut	10	-716	-846
<b>Yhteensä</b>		<b>344</b>	805
<b>VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ</b>		<b>7 829</b>	6 608
Satunnaiset erät	11	2 936	-1 677
<b>VOITTO SATUNNAISTEN ERIEN JÄLKEEN</b>		<b>10 764</b>	4 931
Tuloverot	12	-2 432	-1 550
Vähemmistöosuus tuloksesta		0	-39
<b>TILIKAUDEN VOITTO</b>		<b>8 333</b>	3 341

### Liikevaihdon kehitys



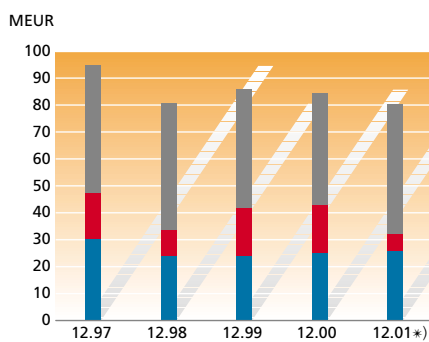
### Liikevoitto



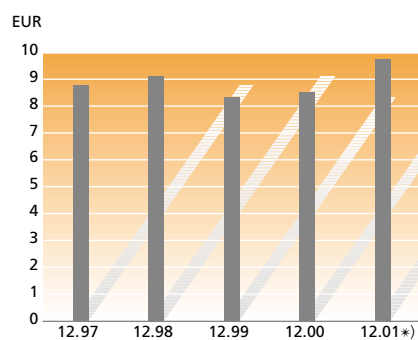
# RAUTE-KONSERNI

TASE			
1000 euroa	LIITE	31.12.2001	31.12.2000
<b>VASTAAVAA</b>			
<b>KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIOITUKSET</b>			
Aineettomat hyödykkeet	13	1 028	687
Konsernin liikearvo	13	747	0
Aineelliset hyödykkeet	13	20 963	19 195
Sijoitukset	14	3 180	5 358
Yhteensä		25 918	25 240
<b>VAIHTO- JA RAHOITUSMAISUUS</b>			
Vaihto-omaisuus	3, 15	5 998	17 490
Pitkäaikaiset saamiset	16	27	50
Laskennallinen verosaaminen	16, 20	962	958
Lyhytaikaiset saamiset	3, 16	29 949	23 236
Rahoitusarvopaperit	17	11 190	7 484
Rahat ja pankkisaamiset		6 386	10 151
Yhteensä		54 512	59 369
<b>YHTEENSÄ VASTAAVAA</b>		<b>80 430</b>	<b>84 609</b>
<b>VASTATTAVAA</b>			
<b>OMA PÄÄOMA</b>			
Osakepääoma		7 629	7 629
Vararahasto		5 429	5 429
Edellisten tilikausien voitto	18	15 760	16 114
Tilikauden voitto	18	8 333	3 341
Yhteensä		37 151	32 513
<b>VÄHEMMISTÖOSUUS</b>		<b>35</b>	<b>64</b>
<b>PAKOLLISET VARAUKSET</b>		<b>19</b>	<b>3 961</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>			
Laskennallinen verovelka	20	2 054	2 096
Pitkäaikainen vieras pääoma	21	1 497	2 396
Lyhytaikainen vieras pääoma	21	36 398	43 579
Yhteensä		39 949	48 071
<b>YHTEENSÄ VASTATTAVAA</b>		<b>80 430</b>	<b>84 609</b>

**Omaisuus**



**Oma pääoma per osake**



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus



## RAHOITUSLASKELMA

1000 euroa

### Liiketoiminnan rahavirta:

Myyntistä saadut maksut	137 309	123 127
Liiketoiminnan muista tuloista saadut maksut	602	210
Maksut liiketoiminnan kuluista	-133 129	-125 859
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	4 782	-2 521
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-683	-859
Saadut korot ja muut tuotot liiketoiminnasta	1 266	1 482
Saadut osingot liiketoiminnasta	230	445
Maksetut välittömät verot	-4 020	-2 529
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	1 575	-3 983

### Liiketoiminnan rahavirta (A)

1 575      -3 983

### Investointien rahavirta:

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-4 094	-3 877
Tytäryhtiöosakkeiden hankinta	-1 063	0
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	3 241	378
Investoinnit muihin sijoituksiin	0	-248
Luovutustulot muista sijoituksista	2 087	776

### Investointien rahavirta (B)

171      -2 970

### Rahoituksen rahavirta:

Lyhytaikaisten lainojen nostot	3 815	5 230
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	0	-619
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-2 250	-3 835
Pitkäaikaisten ja lyhytaikaisten saamisten vähennykset	113	1 144
Maksetut osingot	-3 483	-1 925

### Rahoituksen rahavirta (C)

-1 805      -5

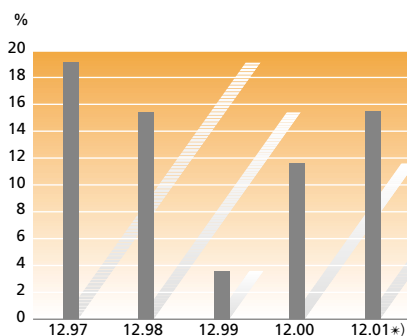
### Rahavarojen muutos (A+B+C) lisäys (+)/vähennys (-)

-59      -6 958

Rahavarat tilikauden alussa  
Rahavarat tilikauden lopussa

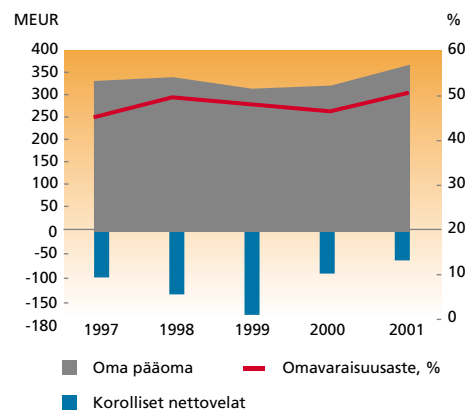
17 635      24 594  
17 576      17 635

### Oman pääoman tuotto



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

### Rahoitusrakenteen kehitys





1000 euroa	2001	2000
<b>7. Henkilöstö</b>		
Työntekijät kirjoilla 31.12.	329	314
Toimihenkilöt kirjoilla 31.12.	507	504
Henkilöstö kirjoilla 31.12.	836	818
Työntekijät keskimäärin	350	343
Toimihenkilöt keskimäärin	510	492
Henkilöstö keskimäärin	860	835
Ulkomailla työskentelevien osuus kirjoilla 31.12.	161	197
Ulkomailla työskentelevien osuus keskimäärin	176	218

#### 8. Poistot ja arvonalentumiset

Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	3 259	2 887
---	-------	-------

#### 9. Liiketoiminnan muut kulut

Tuotannon välilliset kulut	3 073	2 260
Myynti- ja markkinointikulut	4 177	3 986
Hallintokulut	4 805	3 939
Muut kulut	2 801	2 366
<b>Yhteensä</b>	<b>14 856</b>	<b>12 551</b>

#### 10. Rahoitustuotot ja -kulut

<b>Rahoitustuotot</b>		
Osinko- ja sijoitusrahastotuotot		
- Muilta kuin omistusyhteys- tai konserniyrityksiltä	180	341
Yhtiöveronhyvitys	50	103
<b>Yhteensä</b>	<b>230</b>	<b>444</b>

<b>Korko- ja muut rahoitustuotot</b>		
- Omistusyhteisyrityksiltä	0	49
- Muilta	830	1 157
<b>Yhteensä</b>	<b>830</b>	<b>1 206</b>

<b>Rahoitustuotot yhteensä</b>	<b>1 060</b>	<b>1 650</b>
--------------------------------	--------------	--------------

1000 euroa	2001	2000
<b>Rahoituskulut</b>		
<b>Korko- ja muut rahoituskulut</b>		
- Muille kuin omistusyhteys- tai konserniyrityksille	716	846
<b>Rahoituskulut yhteensä</b>	<b>716</b>	<b>846</b>
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ</b>	<b>344</b>	<b>805</b>
<b>Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyy kurssivoittoa</b>	<b>48</b>	<b>264</b>

#### 11. Satunnaiset tuotot ja kulut

##### Satunnaiset tuotot

Siirtyminen valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen	15 350	0
Vertailuvuoden tuloslaskelman muunto vertailukelpoiseksi	0	5 286
<b>Yhteensä</b>	<b>15 350</b>	<b>5 286</b>

##### Satunnaiset kulut

Muut eläkevastuut	0	355
Siirtyminen valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen	11 215	0
Vertailuvuoden tuloslaskelman muunto vertailukelpoiseksi	0	6 608
Satunnaisten erien verovaikutus	1 199	0
<b>Yhteensä</b>	<b>12 414</b>	<b>6 963</b>

<b>Satunnaiset erät netto</b>	<b>2 936</b>	<b>-1 677</b>
-------------------------------	--------------	---------------

#### 12. Tuloverot

- Varsinaisesta toiminnasta, tilikaudelta	-2 473	-1 817
- Varsinaisesta toiminnasta, aikaisemmilta tilikausilta	30	13
Laskennallisen verovelan muutos	11	254
<b>Yhteensä (- = kulu)</b>	<b>-2 432</b>	<b>-1 550</b>

13. Käyttöomaisuus	Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet					Yhteensä
	Liikearvo	Konsernin liikearvo	Muut pitkävaik. menot ja aineettomat oikeudet	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskener. hankinnat ja ennakkomaks.	
Hankintameno 1.1.2001	6 180	1 099	2 215	1 160	16 425	21 473	383	1 086	50 021
Muuntoero	-49	0	0	-5	-19	-51	0	0	-124
Lisäykset	526	934	463	141	734	2 178	0	1 614	6 590
Vähennykset	0	0	0	-4	-10	-190	0	-43	-247
Siirrot erien välillä	0	0	23	0	982	1 289	0	-2 295	0
<b>Hankintameno 31.12.2001</b>	<b>6 657</b>	<b>2 033</b>	<b>2 701</b>	<b>1 292</b>	<b>18 112</b>	<b>24 698</b>	<b>383</b>	<b>362</b>	<b>56 239</b>
Kertyneet poistot 1.1.2001	-6 180	-1 099	-1 526	0	-7 177	-14 917	-343	0	-31 242
Muuntoero	49	0	0	0	11	53	0	0	112
Tilikauden lisäksi sisältyvät kertyneet poistot	-298	0	-50	0	0	0	0	0	-348
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	6	125	0	0	131
Tilikauden poisto	-53	-187	-273	0	-550	-2 185	-11	0	-3 259
<b>Kertyneet poistot 31.12.2001</b>	<b>-6 482</b>	<b>-1 286</b>	<b>-1 849</b>	<b>0</b>	<b>-7 710</b>	<b>-16 924</b>	<b>-353</b>	<b>0</b>	<b>-34 605</b>
Arvonkorotukset 31.12.2001	0	0	0	182	923	0	0	0	1 104
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2001</b>	<b>175</b>	<b>747</b>	<b>852</b>	<b>1 474</b>	<b>11 325</b>	<b>7 774</b>	<b>29</b>	<b>362</b>	<b>22 738</b>

# RAUTE-KONSERNI

1000 euroa

14. Sijoitukset	Osakkeet Omistusyhteisyydet	Muut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2001	4 098	1 949	6 047
Lisäykset	12	58	70
Vähennykset	-1 173	-1 259	-2 432
Hankintameno 31.12.2001	2 937	748	3 685
Kertyneet arvonalennukset 1.1.2001	-900	0	-900
Vähennykset	299	0	299
Kertyneet arvonalennukset 31.12.2001	-601	0	-601
Arvonkorotukset 1.1.2001	0	212	212
Vähennykset	0	-116	-116
Arvonkorotukset 31.12.2001	0	96	96
Kirjanpitoarvo 31.12.2001	2 336	844	3 180

1000 euroa

## 15. Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	3 370	3 515
Keskeneräiset tuotteet	1 870	12 347
Valmiit tuotteet/tavarat	72	953
Ennakomaksut	686	675
<b>Yhteensä</b>	<b>5 998</b>	<b>17 490</b>

## 16. Saamisten erittely

Pitkäaikaiset saamiset		
Pitkäaikaiset lainasaamiset muilta	27	50
<b>Yhteensä taseessa</b>	<b>27</b>	<b>50</b>

Lyhytaikainen laskennallinen verosaaminen		
- Laskennallinen verosaatava, (erittely liitetiedossa nro 20)	962	958

Lyhytaikaiset saamiset omistusyhteisyyksiltä		
- Myyntisaamiset	1	8
<b>Omistusyhteisyyksiltä yhteensä</b>	<b>1</b>	<b>8</b>

Lyhytaikaiset saamiset muilta		
- Myyntisaamiset	16 519	20 255
- Lainasaamiset	157	246
- Siirtosaamiset	10 745	1 325
- Muut saamiset	2 527	1 402
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä taseessa</b>	<b>29 949</b>	<b>23 236</b>

## Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

Jvk-talletusten hankintahinnan ja nimellisarvon erotus	1	225
Korkosaamiset	0	210
Valmistusasteen mukaiset hankesaamiset	9 772	0
Muut siirtosaamiset	972	889
<b>Yhteensä</b>	<b>10 745</b>	<b>1 325</b>

1000 euroa

2001

2000

## 17. Rahoitusarvopaperit

Jälleenhankintahinta	11 941	8 358
Kirjanpitoarvo	-11 190	-7 484
Siirtosaamisiin kirjattu hankintahinnan ja nimellisarvon erotus	-1	-225
<b>Erotus</b>	<b>750</b>	<b>648</b>

Rahoitusarvopaperit sisältävät pääasiassa julkisen kaupankäynnin kohteena olevia rahasto-osuuksia ja pörssiosakkeita.

## 18. Oman pääoman muutokset

Voitto edellisiltä tilikausilta 1.1.	16 114	17 674
Edellisen tilikauden voitto	3 341	1 091
Osingonjako	-3 483	-1 925
Vähennykset arvonkorotuksissa	-116	-346
Arvonkorotusten laskennallisen verovelan muutos	34	100
Muuntoerot, sidotusta pääomasta	42	230
Muuntoerot, vapaasta pääomasta	-172	-710
Tilikauden voitto -00, -99	3 341	1 091
<b>Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.</b>	<b>15 760</b>	<b>16 114</b>

Tilikauden voitto	8 333	3 341
-------------------	-------	-------

## Jakokelpoiset varat

Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	15 760	16 114
Tilikauden voitto	8 333	3 341
Sidottuun pääomaan kuuluvat muuntoerot	-631	-589
Kertyneestä poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista omaan pääomaan merkitty osuus	-4 314	-4 817
<b>Jakokelpoinen oma pääoma 31.12.</b>	<b>19 148</b>	<b>14 049</b>

## 19. Pakolliset varaukset

Arvioidut takuukustannukset	3 295	3 961
-----------------------------	-------	-------

## 20. Laskennalliset verovelat ja -saamiset

### Laskennalliset verosaamiset

Lyhytaikaiset		
- Yhdistelytoimenpiteistä	21	34
- Jaksotuseroista	941	924
<b>Yhteensä</b>	<b>962</b>	<b>958</b>

### Laskennalliset verovelat

Pitkäaikaiset		
- Tilinpäätössiirroista	1 142	1 130
- Yhdistelytoimenpiteistä	612	633
- Arvonkorotuksista	300	333
<b>Yhteensä</b>	<b>2 054</b>	<b>2 096</b>



1000 euroa 2001 2000

## 21. Velkojen erittely

### Pitkäaikaiset velat

Pitkäaikaiset verovelat

- Pitkäaikainen laskennallinen verovelka,  
(erittely liitteessä nro 20) 2 054 2 096

Pitkäaikaiset velat muille

- Pankkilainat 0 252

- Eläkelainat 1 230 1 778

- Optiolaina 0 335

- Muut velat 267 31

**Yhteensä taseessa 1 497 2 396**

**Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden  
tai sitä pidemmän ajan kuluttua**

Eläkelainat 0 2

### Lyhytaikaiset velat

Lyhytaikaiset velat omistusyhteisyrityksille

- Saadut ennakkomaksut 0 27

- Ostovelat 186 0

**Omistusyhteisyrityksille yhteensä 186 27**

Lyhytaikaiset velat muille

- Pankkilainat 1 362 505

- Eläkelainat 549 722

- Saadut ennakkomaksut 7 442 15 110

- Ostovelat 5 691 7 850

- Siirtovelat 11 743 12 869

- Muut velat 9 425 6 496

**Yhteensä taseessa 36 398 43 579**

### Korolliset velat

Pitkäaikaiset 1 256 2 071

Lyhytaikaiset 9 924 6 520

**Yhteensä 11 180 8 591**

### Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

Projektitulujaksotukset 3 859 5 697

Henkilöstökulujaksotukset 5 472 4 752

Verovelat 1 315 617

Muut siirtovelat 1 097 1 803

**Yhteensä 11 743 12 869**

## 22. Vakuudet ja vastuusitoumukset

### Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä

Eläkelainat 1 778 2 500

Rahalaitoslainat 1 362 757

**Yllä olevien velkojen ja muiden vastuiden vakuudeksi on annettu  
kiinnityksiä:**

Kiinteistökiinnitykset 4 956 5 225

Yrityskiinnitykset 6 055 6 055

1000 euroa 2001 2000

## Muiden velkojen vakuudeksi pantatut

Osakkeet 94 158

### Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Annetut takaukset 1 185 1 053

### Muut omat vastuut

Leasing- ja vuokravastuut

- Alkaneelta tilikaudelta 626 278

- Seuraavilta tilikausilta 2 683 277

### Valuuttatermiinisopimukset

- Kohde-etuuden arvo 1 299 5 883

- Käypä arvo 1 273 5 805

Valuuttamääräisiä projektitoimituksia on  
suojattu valuuttatermiinisopimuksin.

Johdon, osakkaiden tai osakkuusyhtiöiden puolesta ei ole annettu rahalainoja, pantteja tai muita vastuusitoumuksia.

Emoyhtiö on 10.11.2000 allekirjoitetulla sopimuksella ostanut Jymet-Engineering Oy:n koko osakekannan ja on sitoutunut maksamaan osakkeista enintään 1.472 tuhatta euroa. Omistusoikeus osakkeisiin siirtyi Raute Oyj:lle 5.1.2001.

## 23. Tytäryhtiöiden yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit

### Tuloslaskelma

USD 0,8947 0,9236

CAD 1,3860 1,3725

SEK 9,2529 8,4806

SGD 1,6020 1,5928

CLP 564,4310 499,6412

### Tase

USD 0,8813 0,9305

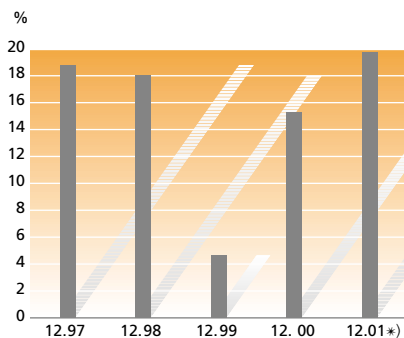
CAD 1,4077 1,3965

SEK 9,3012 8,8307

SGD 1,6306 1,6126

CLP 596,1644 517,0200

### Sijoitetun pääoman tuotto



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

# RAUTE OYJ

TULOSLASKELMA			
1000 euroa	LIITE	1.1.-31.12.2001	1.1.-31.12.2000
Liikevaihto	1, 2	82 833	64 547
Valmisteverastojen ja keskeneräisten tuotteiden lisäys (+) tai vähennys (-)		-765	709
Liiketoiminnan muut tuotot	3	3 639	891
Materiaalit ja palvelut	4	49 444	39 735
Henkilöstökulut	5	16 988	15 449
Poistot ja arvonalentumiset	8	1 615	1 341
Liiketoiminnan muut kulut	9	8 019	6 666
<b>Yhteensä</b>		<b>76 067</b>	<b>63 191</b>
<b>LIIKEVOITTO</b>		<b>9 641</b>	<b>2 956</b>
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT</b>			
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista	10	254	175
Korko- ja muut rahoitustuotot	10	1 016	1 695
Korko- ja muut rahoituskulut	10	-300	-584
<b>Yhteensä</b>		<b>970</b>	<b>1 286</b>
<b>VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ</b>		<b>10 611</b>	<b>4 242</b>
Satunnaiset erät	11	3 100	-3 163
<b>VOITTO SATUNNAISTEN ERIEN JÄLKEEN</b>		<b>13 710</b>	<b>1 079</b>
Tilinpäätössiirrot	12	-106	129
Tuloverot	13	-3 043	-1 079
<b>TILIKAUDEN VOITTO</b>		<b>10 562</b>	<b>129</b>

TASE			
1000 euroa	LIITE	31.12.2001	31.12.2000
<b>VASTAAVAA</b>			
<b>KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET</b>			
Aineettomat hyödykkeet	14	440	404
Aineelliset hyödykkeet	14	13 051	11 699
Sijoitukset	15	8 847	8 419
<b>Yhteensä</b>		<b>22 338</b>	<b>20 522</b>
<b>VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS</b>			
Vaihto-omaisuus	16	2 076	11 347
Pitkäaikaiset saamiset	17	137	161
Lyhytaikaiset saamiset	2, 17	21 421	11 650
Rahoitusarvopaperit	18	11 190	7 484
Rahat ja pankkisaamiset		5 505	9 130
<b>Yhteensä</b>		<b>40 329</b>	<b>39 771</b>
<b>YHTEENSÄ VASTAAVAA</b>		<b>62 667</b>	<b>60 293</b>
<b>VASTATTAVAA</b>			
<b>Oma pääoma</b>			
Osakepääoma		7 629	7 629
Vararahasto		5 429	5 429
Edellisten tilikausien voitto	19	12 555	15 962
Tilikauden voitto	19	10 562	129
<b>Yhteensä</b>		<b>36 175</b>	<b>29 149</b>
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>	20	<b>3 823</b>	<b>3 718</b>
<b>Pakolliset varaukset</b>	21	<b>2 064</b>	<b>1 567</b>
<b>Vieras pääoma</b>			
Laskennallinen verovelka	23	300	333
Pitkäaikainen vieras pääoma	23	1 497	2 428
Lyhytaikainen vieras pääoma	23	18 808	23 098
<b>Yhteensä</b>		<b>20 605</b>	<b>25 859</b>
<b>YHTEENSÄ VASTATTAVAA</b>		<b>62 667</b>	<b>60 293</b>

# RAUTE OYJ

RAHOITUSLASKELMA		
1000 euroa	2001	2000
<b>Liiketoiminnan rahavirta:</b>		
Myynnistä saadut maksut	83 895	59 074
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	502	210
Maksut liiketoiminnan kuluista	-74 103	-59 242
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	10 294	42
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-331	-631
Saadut korot ja muut tuotot liiketoiminnasta	1 222	1 499
Saadut osingot liiketoiminnasta	301	444
Maksetut välittömät verot	-3 293	-224
<b>Rahavirta ennen satunnaisia eriä</b>	<b>8 193</b>	<b>1 131</b>
<b>Liiketoiminnan rahavirta (A)</b>	<b>8 193</b>	<b>1 131</b>
<b>Investointien rahavirta:</b>		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-3 052	-2 941
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	3 179	110
Investoinnit muihin sijoituksiin	-1 118	-286
Luovutustulot muista sijoituksista	2 087	776
Myönnetyt lainat	-767	0
Lainasaamisten takaisinmaksut	0	918
Saadut korot investoinneista	183	175
<b>Investointien rahavirta (B)</b>	<b>512</b>	<b>-1 248</b>
<b>Rahoituksen rahavirta:</b>		
Lyhytaikaisten lainojen muutos	419	0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1 185	-3 750
Pitkäaikaisten ja lyhytaikaisten saamisten muutokset	-4 740	3 696
Maksetut osingot	-3 454	-1 925
Maksetut ja saadut konserniavustukset	336	-2 304
<b>Rahoituksen rahavirta (C)</b>	<b>-8 624</b>	<b>-4 284</b>
<b>Rahavarojen muutos (A+B+C) lisäys (+)/vähennys (-)</b>	<b>81</b>	<b>-4 401</b>
Rahavarat tilikauden alussa	16 614	21 015
Rahavarat tilikauden lopussa	16 695	16 614



## TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

1000 euroa 2001 2000

### Konsernitiedot

Raute Oyj on Raute-konsernin emoyhtiö. Yhtiön kotipaikka on Lahti ja yhtiön osoite on Rautetie 2, 15550 NASTOLA.

### 1. Liikevaihdon jakauma

markkina-alueittain		%		%
Suomi	38 965	47	21 364	33
Muu Eurooppa	8 443	10	6 698	10
Aasia	1 088	1	1 909	3
Pohjois-Amerikka	1 781	2	5 549	9
Etelä-Amerikka	1 134	1	14 103	22
Venäjä	20 606	25	13 055	20
Muut	10 816	14	1 869	3
<b>Yhteensä</b>	<b>82 833</b>	<b>100</b>	<b>64 547</b>	<b>100</b>

### 2. Valmistusasteen mukainen tuloutuskäytäntö

Valmistusasteen mukainen liikevaihto	76 360	57 929
Muu liikevaihto	6 473	6 618
<b>Yhteensä</b>	<b>82 833</b>	<b>64 547</b>

Valmistusasteen mukaan tuloutettujen mutta luovuttamatta olevien pitkäaikaishankkeiden osalta tuotoiksi kirjattu määrä

	17 581	12 035
--	--------	--------

Pitkäaikaishankkeiden tuotoiksi kirjaamatta oleva määrä (tilauskanta)

	14 863	44 040
--	--------	--------

Erittely yhdistellyistä vastaavien ja vastattavien eristä

Valmistusasteen mukaisia tuottoja vastaavat siirtosaamiset	17 581	
Hankkeiden tilaajilta saadut ennakot	-13 036	
Taseen lyhytaikaisiin saamisiin sisältyvät hankesaamiset	4 545	

### 3. Liiketoiminnan muut tuotot

Käyttöomaisuuden myyntivoitot	3 137	681
Muut	502	210
<b>Yhteensä</b>	<b>3 639</b>	<b>891</b>

### 4. Materiaalit ja palvelut

Aineet ja tarvikkeet		
- Ostot tilikauden aikana	44 075	35 902
- Varaston muutos	-223	-65
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	5 592	3 898
<b>Yhteensä</b>	<b>49 444</b>	<b>39 735</b>

### 5. Henkilöstökulut

- Palkat ja palkkiot	13 667	12 339
- Eläkekulut	2 347	2 161
- Muut henkilösivukulut	974	949
<b>Yhteensä</b>	<b>16 988</b>	<b>15 449</b>

1000 euroa 2001 2000

### 6. Johdon palkat, palkkiot ja eläkesitoumukset

- Hallituksen jäsenten palkat ja palkkiot	147	141
---	-----	-----

Yhtiön toimitusjohtajan ja hallituksen puheenjohtajan eläkeiksi on sovittu 58-60 vuotta.

### 7. Henkilöstö

Työntekijät kirjoilla 31.12.	194	194
Toimihenkilöt kirjoilla 31.12.	226	222
<b>Henkilöstö kirjoilla 31.12.</b>	<b>420</b>	<b>416</b>

Työntekijät keskimäärin	210	195
Toimihenkilöt keskimäärin	212	215
<b>Henkilöstö keskimäärin yhteensä</b>	<b>422</b>	<b>410</b>

Ulkomailla työskentelevien osuus kirjoilla 31.12.	3	7
Ulkomailla työskentelevien osuus keskimäärin	4	6

### 8. Poistot ja arvonalentumiset

Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	1 615	1 340
---	-------	-------

### 9. Liiketoiminnan muut kulut

Tuotannon välilliset kulut	2 319	1 475
Myynti- ja markkinointikulut	2 499	2 358
Hallintokulut	1 683	1 368
Muut kulut	1 518	1 465
<b>Yhteensä</b>	<b>8 019</b>	<b>6 666</b>

### 10. Rahoitustuotot ja -kulut

#### Rahoitustuotot

#### Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista

Osinkotuotot ja yhtiöveronhyvitys		
- Saman konsernin yrityksiltä	50	0
- Yhtiöveron hyvitys	21	0
<b>Osinkotuotot ja yhtiöveronhyvitys yhteensä</b>	<b>71</b>	<b>0</b>

#### Korkotuotot

- Saman konsernin yrityksiltä	182	174
<b>Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä</b>	<b>182</b>	<b>174</b>

<b>Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä</b>	<b>254</b>	<b>174</b>
--	------------	------------

#### Tuotot lyhytaikaisista sijoituksista

Osinkotuotot ja sijoitusrahastotuotot		
- Muilta kuin omistusyhteys- tai konserniyrityksiltä	180	341
- Yhtiöveronhyvitys osingoista	50	104
<b>Osinkotuotot ja yhtiöveronhyvitys yhteensä</b>	<b>230</b>	<b>445</b>

#### Muut korko- ja rahoitustuotot

- Saman konsernin yrityksiltä	108	258
- Omistusyhteisyriksiltä	0	49
- Muilta	678	944
<b>Yhteensä</b>	<b>786</b>	<b>1 251</b>

<b>Tuotot lyhytaikaisista sijoituksista yhteensä</b>	<b>1 016</b>	<b>1 696</b>
--	--------------	--------------

<b>Rahoitustuotot yhteensä</b>	<b>1 270</b>	<b>1 870</b>
--------------------------------	--------------	--------------

# RAUTE OYJ

1000 euroa	2001	2000
<b>Rahoituskulut</b>		
<b>Korko- ja muut rahoituskulut</b>		
- Saman konsernin yrityksille	3	0
- Muille	297	584
<b>Yhteensä</b>	<b>300</b>	<b>584</b>
<b>Rahoituskulut yhteensä</b>	<b>300</b>	<b>584</b>
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ</b>	<b>970</b>	<b>1 286</b>
<b>Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyy kurssivoittoja</b>	<b>11</b>	<b>320</b>

## 11. Satunnaiset tuotot ja kulut

<b>Satunnaiset tuotot</b>		
- Saadut konserniavustukset	770	336
- Siirtyminen valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen	12 030	0
- Vertailuvuoden tuloslaskelman muunto vertailukelpoiseksi	0	2 772
- Satunnaisten erien verovaikutus	0	717
<b>Yhteensä</b>	<b>12 800</b>	<b>3 825</b>

1000 euroa	2001	2000
<b>Satunnaiset kulut</b>		
- Annetut konserniavustukset	0	2 809
- Muut eläkevastuut	0	327
- Siirtyminen valmistusasteen mukaiseen tuloutukseen	8 434	0
- Vertailuvuoden tuloslaskelman muunto vertailukelpoiseksi	0	3 852
- Satunnaisten erien verovaikutus	1 266	0
<b>Yhteensä</b>	<b>9 700</b>	<b>6 988</b>
<b>Satunnaiset erät tuloslaskelmassa (netto)</b>	<b>3 100</b>	<b>-3 163</b>

## 12. Tilinpäätössiirrot

- Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	-106	129
<b>Yhteensä (- = kulu)</b>	<b>-106</b>	<b>129</b>

## 13. Tuloverot

- varsinaisesta toiminnasta, tilikaudelta	-3 106	-1 135
- varsinaisesta toiminnasta, aikaisemmilta tilikausilta	63	56
<b>Yhteensä (- = kulu)</b>	<b>-3 043</b>	<b>-1 079</b>

## 14. Käyttöomaisuus

	Aineettomat hyödykkeet		Aineelliset hyödykkeet		Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Keskeneräiset hankinnat ja ennakkomaksut	Yhteensä
	Muut pitkävaikutteiset menot	Maa- ja vesi-alueet	Rakennukset ja rakennelmat					
Hankintameno 1.1.2001	1 753	348	8 367	10 915	302	1 049	22 734	
Lisäykset	174	0	982	2 595	0	1 598	5 350	
Vähennykset	0	-4	-10	-128	0	-2 298	-2 440	
<b>Hankintameno 31.12.2001</b>	<b>1 927</b>	<b>344</b>	<b>9 339</b>	<b>13 382</b>	<b>302</b>	<b>349</b>	<b>25 644</b>	
Kertyneet poistot 1.1.2001	-1 349	0	-3 146	-6 799	-274	0	-11 568	
Vähennykset ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	8	86	0	0	94	
Tilikauden poisto	-138	0	-264	-1 211	-2	0	-1 615	
<b>Kertyneet poistot 31.12.2001</b>	<b>-1 487</b>	<b>0</b>	<b>-3 402</b>	<b>-7 924</b>	<b>-276</b>	<b>0</b>	<b>-13 089</b>	
Arvonkorotukset 31.12.2001	0	13	923	0	0	0	936	
<b>Kirjanpitoarvo 31.12.2001</b>	<b>440</b>	<b>358</b>	<b>6 860</b>	<b>5 458</b>	<b>26</b>	<b>349</b>	<b>13 491</b>	

1000 euroa 2001 2000

15. Sijoitukset	Osakkeet			Saamiset	
	Konserni- yritykset	Omistusyhtey- syritykset	Muut	Konserni- yritykset	Yhteensä
Hankintameno					
1.1.2001	6 272	4 193	1 920	752	13 136
Muuntoero	0	0	0	-5	-5
Lisäykset	1 118	12	0	767	1 897
Vähennykset	-1	-1 139	-1 259	0	-2 398
Siirrot lyhyt- aikaisiin lainoihin	0	0	0	750	750
Hankintameno					
31.12.2001	7 389	3 066	960	2 264	13 380
Kertyneet arvonalennukset 1.1.	-4 029	-900	0	0	-4 929
Vähennykset	0	299	0	0	299
Kertyneet arvonalennukset 31.12.	-4 029	-601	0	0	-4 630
Arvonkorotukset					
1.1.2001	0	0	212	0	212
Muutokset	0	0	-116	0	-116
Arvonkorotukset					
31.12.2001	0	0	96	0	96
Kirjanpitoarvo					
31.12.2001	3 360	2 465	1 056	2 264	8 847

Luettelo yhtiön omistamista osakkeista on liitetiedossa nro 25.

#### 16. Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet	1 479	1 256
Keskeneräiset tuotteet	414	8 728
Valmiit tuotteet/tavarat	0	885
Ennakkomaksut	183	478
<b>Yhteensä</b>	<b>2 076</b>	<b>11 347</b>

#### 17. Saamisten erittely

##### Pitkäaikaiset saamiset

Pitkäaikaiset saamiset konserniyrityksiltä		
- Lainasaamiset	110	111

##### Pitkäaikaiset saamiset muilta

- Lainasaamiset	27	50
<b>Yhteensä taseessa</b>	<b>137</b>	<b>161</b>

##### Lyhytaikaiset saamiset

Lyhytaikaiset saamiset konserniyrityksiltä		
- Myyntisaamiset	192	105
- Lainasaamiset	7 164	2 634
- Siirtosaamiset	827	515
- Muut saamiset	66	457
<b>Konserniyrityksiltä yhteensä</b>	<b>8 249</b>	<b>3 711</b>

##### Lyhytaikaiset saamiset omistusyhteyksyrityksiltä

- Myyntisaamiset	1	0
<b>Omistusyhteyksyrityksiltä yhteensä</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

##### Lyhytaikaiset saamiset muilta

- Myyntisaamiset	7 430	6 651
- Lainasaamiset	155	245
- Siirtosaamiset	5 161	770
- Muut saamiset	425	273
<b>Yhteensä taseessa</b>	<b>21 421</b>	<b>11 650</b>

1000 euroa 2001 2000

#### Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät

- Korkosaatavat	80	247
- Konserniavustussaatavat	770	336
- Valmistusasteen mukaisesti kirjatut hankesaamiset	4 545	0
- Muut siirtosaamiset	593	702
<b>Yhteensä</b>	<b>5 988</b>	<b>1 285</b>

#### 18. Rahoitusarvopaperit

Jälleenhankintahinta	11 941	8 357
Kirjanpitoarvo	-11 190	-7 484
Siirtosaamisiin kirjattu hankintahinnan ja nimellisarvon erotus	-1	-225
<b>Erotus</b>	<b>750</b>	<b>648</b>

Rahoitusarvopaperit sisältävät pääasiassa julkisen kaupankäynnin kohteena olevia rahasto-osuuksia ja pörssiosakkeita.

#### 19. Oman pääoman muutokset

Edellisten tilikausien voitto 1.1.	15 962	17 882
Edellisen tilikauden voitto	129	250
Osingonjako	-3 454	-1 924
Vähennykset arvonkorotuksissa	-116	-346
Laskennallinen verovelka arvokorotuksista (muutos)	34	100
<b>Edellisten tilikausien voitto 31.12.</b>	<b>12 555</b>	<b>15 962</b>
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>10 562</b>	<b>129</b>

#### Emoyhtiön osakepääoma jakautuu seuraavasti

Osakkeet 3 815 tkpl	
Nimellisarvo 2 euroa	
Nimellisarvo yht. 7.629 tuhatta euroa	
A-osakkeet (1 ääni/osake) 2 774 tkpl	
Kantaosakkeet (20 ääntä/osake) 1 041 tkpl	

#### 20. Tilinpäätössiirtojen kertymä

Tilinpäätössiirtojen kertymä muodostuu kertyneestä poistoerosta 3.823 tuhatta euroa, poistoero sisältää laskennallista verovelkaa 1.108 tuhatta euroa.

#### 21. Pakolliset varaukset

Arvioidut takuukustannukset	2 064	1 567
-----------------------------	-------	-------

#### 22. Laskennalliset verovelat

- Arvonkorotuksista	300	333
---------------------	-----	-----

# RAUTE OYJ

1000 euroa 2001 2000

## 23. Velkojen erittely

### Pitkäaikaiset velat

Pitkäaikaiset velat konserniyrityksille		
- Muut velat	0	32

### Pitkäaikaiset velat muille

- Pankkilainat	0	252
- Eläkelainat	1 230	1 778
- Laskennallinen verovelka	300	333
- Muut velat	268	366
<b>Yhteensä taseessa</b>	<b>1 797</b>	<b>2 761</b>

### Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Eläkelainat	0	5
-------------	---	---

### Lyhytaikaiset velat

Lyhytaikaiset velat konserniyrityksille		
- Saadut ennakkomaksut	23	568
- Ostovelat	1 368	172
- Siirtovelat	479	469
- Muut velat	285	975
Konserniyrityksille yhteensä	2 155	2 184

### Lyhytaikaiset velat omistusyhteisyrityksille

- Ostovelat	183	0
Omistusyhteisyrityksille yhteensä	183	0

### Lyhytaikaiset velat muille

- Pankkilainat	1 362	505
- Eläkelainat	549	680
- Saadut ennakkomaksut	5 771	10 633
- Ostovelat	2 157	3 393
- Siirtovelat	6 047	5 176
- Muut velat	584	527
<b>Yhteensä taseessa</b>	<b>18 808</b>	<b>23 098</b>

### Korolliset velat

Pitkäaikaiset	1 256	2 071
Lyhytaikaiset	2 340	2 292
<b>Yhteensä</b>	<b>3 596</b>	<b>4 363</b>

### Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

- Tuloverot	810	83
- Projektikulujaksotukset	1 458	1 510
- Henkilöstökulujaksotukset	2 918	2 255
- Muut	1 340	1 798
<b>Yhteensä</b>	<b>6 526</b>	<b>5 645</b>

1000 euroa 2001 2000

## 24. Vakuudet ja vastuusitoumukset

### Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä

Eläkelainat	1 778	2 458
Rahalaitoslainat	1 362	757

### Yllä olevien velkojen ja muiden vastuiden vakuudeksi on annettu kiinnityksiä

Kiinteistökiinnitykset	3 891	4 160
Yrityskiinnitykset	4 877	4 877

### Muiden velkojen vakuudeksi pantatut

Osakkeet	94	158
----------	----	-----

### Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Annetut takaukset	10 526	5 083
-------------------	--------	-------

### Muut omat vastuut

Leasing- ja vuokravastuut		
- Alkaneelta tilikaudelta	44	49
- Seuraavilta tilikausilta	48	106

### Valuuttatermiinisopimukset

- Kohde-etuuden arvo	1 299	4 201
- Käypä arvo	1 273	4 124

### Valuuttamääräiset projektitoimitukset on suojattu termiinisopimuksin

Lainasaamiisiin sisältyy tytäryhtiöille annettuja OYL:n mukaisia pääomailainoja 27 tuhatta euroa.

Eräiden tytäryhtiöiden puolesta on lisäksi annettu "Letter of Support" -sitoumuksia.

Emoyhtiö on 10.11.2000 allekirjoitetulla sopimuksella ostanut Jymet-Engineering Oy:n koko osakekannan ja on sitoutunut maksamaan osakkeista enintään 1.472 tuhatta euroa. Omistusoikeus osakkeisiin siirtyi Raute Oyj:lle 5.1.2001.



## 25. Konsernin omistamat osakkeet ja osuudet

Konserniyhtiöt	Emoyhtiön omistusosuus ja äänivalta %	Konsernin omistusosuus ja äänivalta %	Kirjanpitoarvo emoyhtiössä 1000 euroa	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen voitto/tappio, 1000 euroa	Oma pääoma, 1000 euroa
Raute Wood Ltd., New Westminster, Kanada	100,00	100,00	84		
Raute Inc., Collierville, USA	100,00	100,00	17		
Raute Wood Inc., Collierville, USA		100,00			
Raute GmbH, Ibbenbüren, Saksa	100,00	100,00	20		
RWS-Engineering Oy, Lahti	100,00	100,00	203		
Raute Group Asia Pte Ltd., Singapore	100,00	100,00	0		
Raute WPM Oy, Lahti	100,00	100,00	9		
Raute Wood Oy-Santiago Limitada, Chile	50,00	100,00	5		
Jymet Engineering Oy, Jyväskylä	100,00	100,00	1 063		
Raute Precision Oy, Lahti	100,00	100,00	1 886		
Bulk Process Engineering Sweden Ab, Tukholma, Ruotsi		100,00			
Raute Dry Mix Oy, Lahti		91,00			
Raute Dry Mix GmbH, Vaihingen, Saksa		91,00			
Kiinteistö Oy Kurjenjalka, Nastola	96,00	96,00	11	0	43
Kiinteistö Oy Hamarahjo, Nastola	100,00	100,00	62	0	36
<b>YHTEENSÄ</b>			<b>3 360</b>		

### Osakkuusyhtiöt

Eloc Oy (kiinteistöyhtiö), Lahti	34,00	34,00	1 683	-218	9 866
Mecano Group Oy, Kajaani	49,92	49,92	782	199	626

Osakkuusyhtiö Mecano Group Oy on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä konsernitilinpäätökseen. Mecano Group Oy:hyn sisältyy vielä poistamatta olevaa konserniaktiivaa 359 tuhatta euroa. Osakkuusyhtiö Eloc Oy:tä ei ole yhdistelty konsernitilinpäätökseen, koska sen toiminta poikkeaa konsernin liiketoiminnasta ja sen merkitys konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on vähäinen.

### Emoyhtiön omistamat muut osakkeet ja osuudet

	Kirjanpitoarvo emoyhtiössä 1000 euroa
Asunto-osakeyhtiöt yhteensä	223
Muut osakkeet ja osuudet	534
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>6 582</b>

### Konsernin omistamat muut osakkeet yhteensä

3

Emoyhtiön omistamien osakkeiden kirjanpitoarvoihin sisältyy arvonkorotuksia 96 tuhatta euroa.

# TALOUDELLINEN KEHITYS

## TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

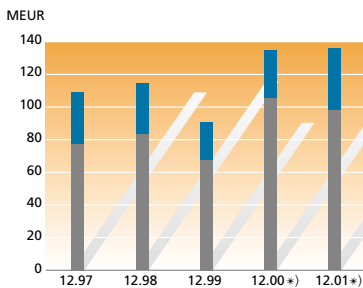
(laskettu virallisten tilinpäätösten perusteella)

1000 euroa	2001	2000	1999	1998	1997
Liikevaihto	136 106	136 150	90 394	115 769	109 091
Viennin osuus	85 264	116 870	69 809	83 218	96 920
%:a liikevaihdosta	62,6	85,8	77,2	71,9	88,8
Liikevoitto	7 485	4 481	-1 347	6 470	6 903
%:a liikevaihdosta	5,5	3,3	-1,5	5,6	6,3
Tulos ennen satunnaisia eriä	7 829	5 286	1 443	7 293	7 923
%:a liikevaihdosta	5,8	3,9	1,6	6,3	7,3
Tulos ennen veroja	10 764	4 931	1 275	6 057	7 569
%:a liikevaihdosta	7,9	3,6	1,4	5,2	6,9
Tilikauden tulos	8 333	3 341	1 091	4 122	5 505
%:a liikevaihdosta	6,1	2,5	1,2	3,6	5,0
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	19,1	15,3	4,7	18,0	18,8
Oman pääoman tuotto-% (ROE)	15,5	11,6	3,6	15,4	19,1
Taseen loppusumma	80 430	84 609	85 717	80 493	94 527
Korolliset nettovelat	-6 396	-9 044	-17 329	-13 222	-9 819
%:a liikevaihdosta	-4,7	-6,6	-19,2	-11,4	-9,0
Korottomat velat	32 064	43 441	46 607	34 803	49 392
Omavaraisuusaste, %	51,0	46,9	47,9	49,4	46,1
Maksuvalmius, Quick ratio	1,6	1,5	1,8	2,2	2,1
Nettovelkaantumisaste, Gearing	-17,2	-27,8	-54,4	-37,9	-29,2
Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen	5 157	4 893	2 942	1 898	3 271
%:a liikevaihdosta	3,8	3,6	3,3	1,6	3,0
Tutkimus- ja kehitysmenot	4 478	4 176	2 384	2 144	1 591
%:a liikevaihdosta	3,3	3,1	2,6	1,9	1,5
Tilauskanta	*) 34 586	81 287	73 030	37 582	63 754
Henkilöstö 31.12.	836	818	802	762	893
Henkilöstö keskimäärin	860	835	782	816	875
Osingonjako **)	3 815	2 310	1 925	2 887	2 245

\*) valmistusasteen mukainen tilauskanta

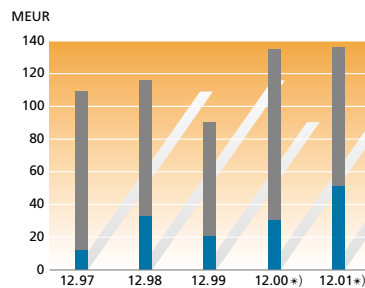
\*\*\*) Hallituksen esitys

Liikevaihdon kehitys/toimiala



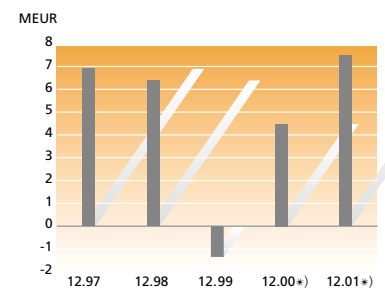
\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

Liikevaihdon kehitys



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

Liikevoitto

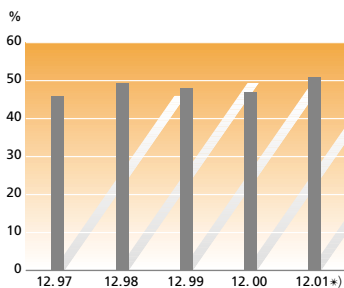


\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

## KONSERNIN TULOSKEHITYS VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

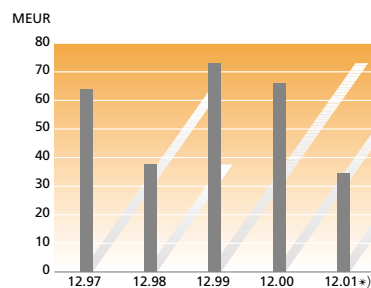
1000 euroa	1.-12. 2001	10-12 2001	7-9 2001	4-6 2001	1-3 2001
<b>Liikevaihto</b>					
- Raute Wood	98 030	22 035	20 469	28 521	27 005
- Raute Precision	40 751	9 867	7 829	12 885	10 170
- Muut ja sisäinen	-2 675	-581	-329	-852	-913
<b>Yhteensä</b>	<b>136 106</b>	<b>31 321</b>	<b>27 969</b>	<b>40 554</b>	<b>36 262</b>
<b>Liikevoitto</b>					
- Raute Wood	6 729	4 359	404	1 334	632
- Raute Precision	1 192	86	311	454	341
- Muut ja sisäinen	-436	-18	-160	-6	-251
<b>Yhteensä</b>	<b>7 485</b>	<b>4 426</b>	<b>555</b>	<b>1 782</b>	<b>722</b>
<b>%:a liikevaihdosta</b>	<b>5 %</b>	<b>13 %</b>	<b>2 %</b>	<b>4 %</b>	<b>2 %</b>
<b>Rahoituserät</b>					
	344	450	-233	279	-152
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>	<b>7 829</b>	<b>4 876</b>	<b>322</b>	<b>2 061</b>	<b>570</b>
<b>%:a liikevaihdosta</b>	<b>6 %</b>	<b>15 %</b>	<b>1 %</b>	<b>5 %</b>	<b>2 %</b>

**Omavaraisuusaste**



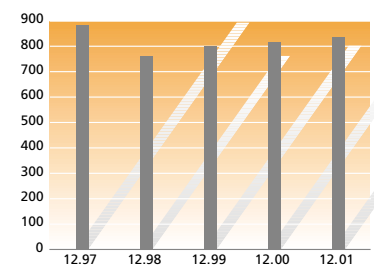
\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

**Tilaukanta**



\*) Valmistusasteen mukainen tuloutus

**Henkilöstö**



# TALOUDellinen KEHITYS

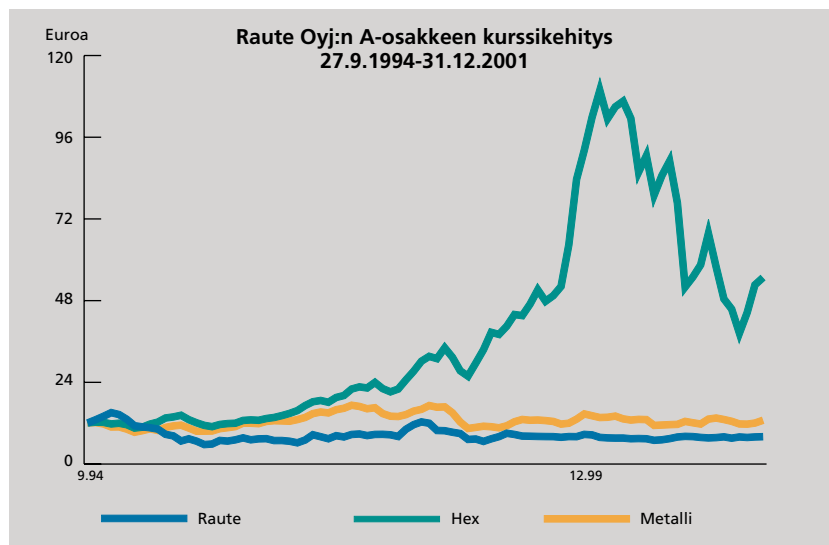
## OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

	2001	2000	1999	1998	1997	
Tulos/osake (ESP), euroa	**)	1,41	0,97	0,32	1,38	1,57
Oma pääoma/osake, euroa		9,74	8,52	8,34	9,13	8,79
Osinko/osake, euroa	*)	1,00	0,91	0,50	0,76	0,59
Osinko/tulos, %		70,7	93,5	158,8	54,8	37,6
Efektiiivinen osinkotuotto %		11,8	11,3	6,0	10,8	7,1
Hinta/voitto-suhde (P/E)		6,0	8,3	26,4	5,1	5,3
Kurssikehitys (A-osakkeet)						
Vuoden alin kurssi, euroa		7,15	6,75	7,00	5,89	6,73
Vuoden ylin kurssi, euroa		9,70	9,20	10,00	13,46	9,59
Tilikauden keskipurssi, euroa		7,95	7,78	8,28	10,05	8,20
Kurssi vuoden lopussa, euroa		8,50	8,00	8,40	7,02	8,34
Osakekannan markkina-arvo 31.12., tuhatta euroa		32 424	30 517	32 043	26 760	31 822
Osakkeiden vaihdon kehitys (A-osakkeet)						
Osakkeiden vaihto tilikauden aikana, tkpl		74	692	233	1 037	1 211
%:a A-osakkeiden määrästä		2,7	25,0	8,4	37,8	43,9
Osakkeiden osakeantioikaistu painotettu ka.		3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608
Osakkeiden osakeantioikaistu lkm tilik. lopussa		3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608	3 814 608

Tunnuslukuja laskettaessa on huomioitu laskennallisten verovelkojen ja -saatavien määrä.

\*) Hallituksen esitys

\*\*\*) Optiolainaan liittyvien optiotodistusten laimennusvaikutuksella oikaistu osakkeiden lukumäärä 31.12.2001 oli 4 195 163 kappaletta. Laimennusvaikutuksella oikaistu tulos/osake vuodelta 2001 oli 1,29 euroa.





# OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

## YHTIÖN OSAKEPÄÄOMA 31.12.2001

Osakkeet	Nimellisarvo	1 000 kpl	Nimellisarvo yht.
	2,00	3 815	7 629
Kantaosakkeet		1 041	
A-osakkeet		2 774	

## OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET 1.1.1989 - 31.12.2001

	Osakepääoma euroa	K-osakkeet (20 ääntä)	A-osakkeet (1 ääni)
Osakepääoma 1.1.1989	5 359 073	1 062 120	2 124 240
Lunastukset 13.3.1992		-7 520	
Osakeanti 21.9.1994, osakkeet oikeuttavat täyteen osinkoon 1.1.1994 alkavalta tilikaudelta	1 069 285		635 768
K-sarjan osakkeiden muunto A-sarjan osakkeiksi		-14 000	14 000
Osakepääoman alennus (vararahasto) 30.6.2000	-12 648		
Osakepääoman korotus, rahastoanti 30.6.2000	1 213 506		
Osakepääoma 31.12.2001	7 629 216	1 040 600	2 774 008

Yhtiöllä ei ole voimassaolevia osakeantivaltuuksia tai liikkeellelaskettuja vaihtovelkakirjalainoja tai niihin liittyviä valtuuksia.

### Osakkeiden noteeraus

Raute Oyj:n osakkeet on noteerattu Helsingin Pörssissä. Kaupankäyntitunnus on RUTAV.

### Kurssikehitys

Osakkeen vuoden ylin kaupantekokurssi oli 9,70 euroa ja alin 7,15 euroa, osakkeen kurssi vuoden päättyessä oli 8,50 euroa. Osakkeita vaihdettiin vuoden aikana yhteensä 74 tuhatta kappaletta, vaihdon arvo oli yhteensä 587 tuhatta euroa.

### Sisäpiiri

Raute Oyj:ssä sovelletaan Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta 1.3.2000 lukien. Lisäksi Raute Oyj:ssä sovelletaan yhtiön omia sisäpiiriohjetta täsmäntäviä määräyksiä.

### Verotusarvo

Raute Oyj:n osakkeen verotusarvo 31.12.2001 oli 5,67 euroa.

### OPTIOLAINA

Raute Oyj:n yhtiökokous 16.6.1998 päätti 2.125.000 markan optiolainan tarjoamisesta konsernin henkilöstölle ja Raute Oyj:n hallituksen jäsenille sekä Raute Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle.

Laina-aika oli 3 vuotta ja laina on maksettu takaisin yhtenä eränä 4.9.2001. Lainalle ei maksettu korkoa.

Optiolainaan liittyvät optiotodistukset oikeuttavat merkitsemään enintään 425 000 A-osaketta, mikä vastaa 11 %:a yhtiön osakepääomasta ja 2 %:a äänivallasta. Optio-oikeuksien merkintöjen seurauksena osakepääoma voi nousta enintään 850.000 euroa.

Optiotodistukset jakautuvat A-optiotodistuksiin (212 500 kpl), joiden merkintäaika on 1.9.2001-30.9.2004 ja B-optiotodistuksiin, (212 500 kpl) joiden merkintäaika on 1.9.2003-30.9.2006.

Osakkeiden optiolainan ehtojen mukainen merkintähinta on 13,29 euroa. Osakkeiden merkintähintaa korjataan vuosittain osingonjaon täsmäytyspäivänä, ja tilikaudelta 2000 jaetun osingon ja tilikaudelta 2001 jaetun ylimääräisen osingonmaksun jälkeen uusi merkintähinta on 11,12 euroa.

Raute Oyj:n kokonaan omistamalla tytäryhtiöllä Raute Precision Oy:llä on 19 200 kpl A-optiotodistuksia ja 24 200 kpl B-optiotodistuksia.

Raute Oyj:n hallitus haki vuoden 1998 optiolainaan liittyvien A-optio-osuuksien ottamista Helsingin Pörssin päälistalle. Listaus aloitettiin 22.10.2001.

## OSAKEKANNAN OMISTUKSEN JAKAUTUMINEN 31.12.2001 OSAKELAJEITTAIN

### Osakasryhmittäin

A-osakkeet	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Kotitaloudet	477	88,99	1 857 758	66,97	1 857 758	66,97
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	3	0,56	102 330	3,69	102 330	3,69
Ulkomaiset osakkaat	2	0,37	54 095	1,95	54 095	1,95
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	6	1,12	9 900	0,36	9 900	0,36
Julkisyhteisöt	4	0,75	420 400	15,15	420 400	15,15
Yritykset	44	8,21	313 395	11,30	313 395	11,30
Hallintarekisteröidyt			16 130	0,58	16 130	0,58
Yhteensä	536	100,00	2 774 008	100,00	2 774 008	100,00

# OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

## Osakasryhmittäin

K-osakkeet	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl		kpl	%	kpl	%
Kotitaloudet	49		1 040 600	100,00	20 812 000	100,00
Yhteensä			1 040 600	100,00	20 812 000	100,00

## Osakasryhmittäin

A- ja K-osakkeet	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
Kotitaloudet	526	89,91	2 898 358	75,98	22 669 758	96,12
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	3	0,51	102 330	2,68	102 330	0,43
Ulkomaiset osakkaat	2	0,34	54 095	1,42	54 095	0,23
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	6	1,03	9 900	0,26	9 900	0,04
Julkisyhteisöt	4	0,68	420 400	11,02	420 400	1,78
Yritykset	44	7,52	313 395	8,22	313 395	1,33
Hallintarekisteröidyt			16 130	0,42	16 130	0,07
Yhteensä	585	100,00	3 814 608	100,00	23 586 008	100,00

## OSAKEKANNAN OMISTUKSEN JAKAUTUMINEN 31.12.2001

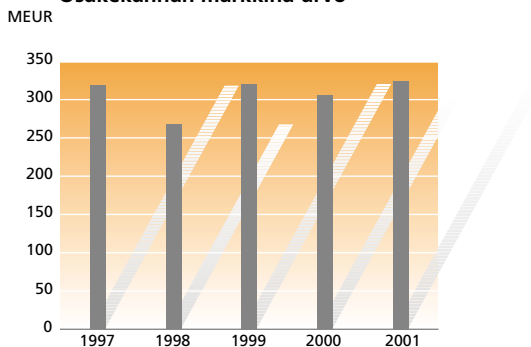
### Osakemäärittäin

A-osakkeet	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
1 - 1 000	456	77,95	159 554	5,75	159 554	5,75
1 001 - 5 000	68	11,62	161 505	5,82	161 505	5,82
5 001 - 10 000	12	2,05	92 827	3,35	92 827	3,35
10 001 - 50 000	36	6,15	882 864	31,83	882 864	31,83
50 001 - 100 000	10	1,71	650 558	23,45	650 558	23,45
100 001 -	3	0,51	826 700	29,80	826 700	29,80
Yhteensä	585	100,00	2 774 008	100,00	2 774 008	100,00

### Osakemäärittäin

K-osakkeet	Osakkaita		Osakkeita		Äänimäärä	
	kpl	%	kpl	%	kpl	%
1 - 1 000	1	20,4	480	0,05	9 600	0,05
1 001 - 5 000	4	8,16	16 929	1,63	338 580	1,63
5 001 - 10 000	13	26,53	84 173	8,09	1 683 460	8,09
10 001 - 50 000	27	55,10	717 138	68,92	14 342 760	68,92
50 001 - 100 000	4	8,16	221 880	21,32	4 437 600	21,32
Yhteensä	49	100,00	1 040 600	100,00	20 812 000	100,00

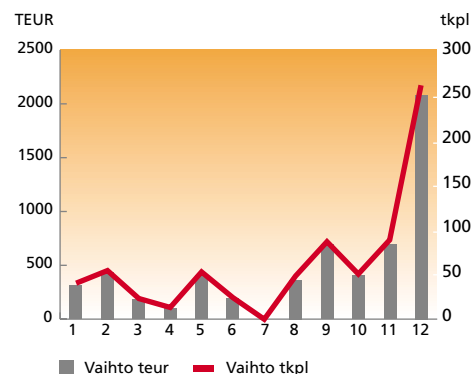
Osakekannan markkina-arvo



Raute Oyj:n osakkeiden vaihto

1.1.-31.12.2001

A-osakkeet



**SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT OSAKEKESKUSREKISTERIN MUKAAN 31.12.2001  
KYMMENEN SUURINTA OSAKASTA OSAKEMÄÄRÄN MUKAAN LAJITELTUNA**

Osakas	K-osakk. lukumäärä	A-osakk. lukumäärä	Osakkeiden määrä yht.	Osuus osakkeista %	Äänimäärä yhteensä	Osuus äänistä %
1. Keskinäinen eläkevak.yhtiö Varma-Sampo		380 000	380 000	9,96	380 000	1,61
2. E.A.T-Invest Oy		241 400	241 400	6,33	241 400	1,02
3. Paananen Jalo		205 300	205 300	5,38	205 300	0,87
4. Kirmo Kaisa	50 280	73 492	123 772	3,24	1 079 092	4,58
5. Suominen Jussi	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
6. Suominen Tiina	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
7. Suominen Pekka	48 000	74 159	122 159	3,20	1 034 159	4,38
8. Mustakallio Kari	60 480	60 009	120 489	3,16	1 269 609	5,38
9. Siivonen Osku	50 640	59 539	110 179	2,89	1 072 339	4,55
10. Keskiaho Leena	33 600	51 116	84 716	2,22	723 116	3,07
<b>Yhteensä</b>	<b>339 000</b>	<b>1 294 533</b>	<b>1 633 533</b>	<b>42,82</b>	<b>8 074 533</b>	<b>34,23</b>

**KYMMENEN SUURINTA OSAKASTA ÄÄNIMÄÄRÄN MUKAAN LAJITELTUNA**

Osakas	K-osakk. lukumäärä	A-osakk. lukumäärä	Osakkeiden määrä yht.	Osuus osakkeista %	Äänimäärä yhteensä	Osuus äänistä %
1. Mustakallio Kari	60 480	60 009	120 489	3,16	1 269 609	5,38
2. Särkijärvi Riitta	60 480	22 009	82 489	2,16	1 231 609	5,22
3. Kirmo Kaisa	50 280	73 492	123 772	3,24	1 079 092	4,58
4. Siivonen Osku	50 640	59 539	110 179	2,89	1 072 339	4,55
5. Suominen Jussi	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
6. Suominen Tiina	48 000	74 759	122 759	3,22	1 034 759	4,39
7. Suominen Pekka	48 000	74 159	122 159	3,20	1 034 159	4,38
8. Mustakallio Mikko	44 789	26 689	71 478	1,87	922 469	3,91
9. Mustakallio Sinikka	41 720	35 862	77 582	2,03	870 262	3,69
10. Mustakallio Kai	41 720	23 362	65 082	1,71	857 762	3,64
<b>Yhteensä</b>	<b>494 109</b>	<b>524 639</b>	<b>1 018 748</b>	<b>26,71</b>	<b>10 406 819</b>	<b>44,12</b>

Hallintarekisteröityjen osakkeiden lukumäärä 31.12.2001 oli 16 130 kpl.

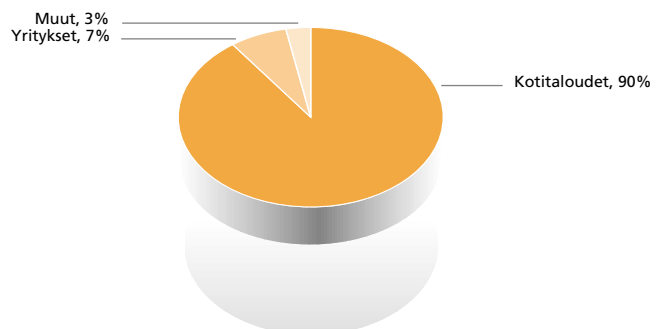
**JOHDON OMISTUS 31.12.2001**

Yhtiön johto omisti 31.12.2001 yhteensä 93 332 kpl A-osakkeita ja 85 160 kpl K-osakkeita. Nämä vastaavat 4,68 % yhtiön osakkeista ja 7,62 % osakkeiden tuottamasta kokonaisäänimäärästä.

Lisäksi heidän omistamansa optiotodistukset vastaavat 21,88% Raute Oyj:n liikkeelle laskemien optiotodistusten kokonaismäärästä.

Näiden optiotodistusten nojalla voidaan merkitä yhteensä enintään 93 000 A-osaketta vastaten 31.12.2001 2,91 % A-osakkeiden äänimäärästä ja 0,39 % kokonaisäänimäärästä.

**Osakekannan omistuksen jakautuminen ryhmittäin  
31.12.2001**



## TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERUSTEET

Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} \text{ ./. korottomat velat (keskiarvo)}} \times 100$
Oman pääoman tuotto-% (ROE) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} \text{ ./. verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}} \times 100$
Korolliset nettovelat =	Korolliset velat ./. rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit
Omavaraisuusaste, % =	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} \text{ ./. saadut ennakot}} \times 100$
Maksuvalmius, Quick ratio =	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus}}{\text{Lyhytaikaiset velat} \text{ ./. ennakkomaksut}}$
Tutkimus- ja kehitysmenot =	Tuloslaskelmaan kirjatut tutkimus- ja kehitystoiminnan menot
Tulos/osake (EPS) =	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{vähemmistön osuus konsernin tuloksesta} \text{ ./. verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$
Oma pääoma/osake =	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantioikaistu osakemäärä}}$
Osinko/osake =	$\frac{\text{Tilikauden osinko}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantioikaistu osakemäärä}}$
Osinko/tulos, %	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{tulos/osake}} \times 100$
Efektiiivinen osinkotuotto =	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Pörssikurssi tilikauden lopussa}} \times 100$
P/E-luku =	$\frac{\text{Osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}}{\text{tulos/osake}}$
Tilikauden keskimääräinen kurssi =	$\frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto tilikaudella}}{\text{Tilikauden aikana vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$
Osakekannan markkina-arvo =	Osakkeiden (A- + K-osakkeet) lukumäärä kauden lopussa x kurssi vuoden lopussa
Nettovelkaantumisaste, Gearing =	$\frac{\text{Korolliset velat} \text{ ./. rahat ja pankkisaamiset sekä rahoitusarvopaperit}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$



# VOITONJAKO

## Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

Emoyhtiön jakokelpoinen oma pääoma on	23 117 tuhatta euroa
Konsernin jakokelpoinen oma pääoma on	19 148 tuhatta euroa
Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että osakkaille jaetaan osinkoa 1,00 euro osaketta kohti, eli yhteensä	3 814 608,00 euroa

Nastolassa 13. päivänä helmikuuta 2002

Juha-Pekka Keskiaho  
hallituksen puheenjohtaja

Ilkka Kauranen

Heikki Lehtonen

Sole Molander

Sinikka Mustakallio

Markku Nihti

Risto Mäkitalo  
toimitusjohtaja

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

---

Raute Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Raute Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suoritamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaista tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen jakokelpoisen oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Nastolassa 27. päivänä helmikuuta 2002

Jarmo Lohi, KHT

Juha Selänne, KHT

# RAUTE-KONSERNIN TOIMIPISTEET

## **RAUTE OYJ**

Rautetie 2  
PL 69  
15551 Nastola  
Puh. 03-82 911  
Telefax 03-829 3200  
www.raute.com

## **RAUTE WOOD -liiketoimintaryhmä**

RAUTE OYJ, RAUTE WOOD  
Rautetie 2  
PL 69  
15551 Nastola  
Puh. 03-82 911  
Telefax 03-829 3200  
www.raute.com

RWS-ENGINEERING OY  
Tuhkamäentie 2  
15540 Villähde  
Puh. 03-82 961  
Telefax 03-762 2378

JYMET-ENGINEERING OY  
Hakkutie 3  
40320 Jyväskylä  
Puh. 014-445 4400  
Telefax 014-445 4429

MECANO GROUP OY  
Syväojankatu 8  
87700 Kajaani  
Puh. 08-877 6700  
Telefax 08-612 1982

RAUTE GMBH  
Am Forsthaus 46  
D-49477 Ibbenbüren  
Germany  
Tel. +49-5451-78 523  
Telefax +49-5451-78 514

RAUTE WOOD LTD  
5 Capilano Way  
New Westminster, B.C.  
Canada V3L 5G3  
Tel. +1-604-524 6611  
Telefax +1-604-521 4035

RAUTE WOOD INC.  
P.O.Box 700, 141 Highway 72 E  
Suite 4, Collierville, TN  
USA 38017  
Tel. +1-901-853 7290  
Telefax +1-901-853 4765

RAUTE WOOD INC.  
10240 SW Nimbus, Suite 1-11  
Tigard, OR  
USA 97223  
Tel. +1-503-684 1166  
Telefax +1-503-620 7954

RAUTE WOOD  
SANTIAGO LTDA  
Hernando  
de Aquirre 162 Of. 704  
Providencia  
Santiago  
Chile  
Tel. +56-2-233 4812  
Telefax +56-2-233 4748

RAUTE GROUP ASIA PTE LTD  
35 Jalan Pemimpin #06-02  
Wedge Mount Industrial Building  
Singapore 577176  
Tel. +65-6250 4322  
Telefax +65-6250 5322

RAUTE WOOD BEIJING  
REPRESENTATIVE OFFICE  
Office 969 Poly Plaza  
14 Dongzhimen Nandajie  
Dongcheng District  
Beijing 100027, China  
Tel. +86-10-65011698  
Telefax +86-10-65011798

RAUTE WOOD INDONESIA  
Pekantoran Hijau Arkadia  
Jl. TB. Simatupang. Kav. 88  
2nd Floor, Block C, Suite 201  
Jakarta 12520, Indonesia  
Tel. +62-21-788 37683  
Telefax +62-21-788 37684

RAUTE WOOD MOSCOW  
Arkhangelski per.,1  
101934 Moscow  
Russia  
Tel. +7 095 207 8794  
Telefax +7 095 207 8794

## **RAUTE PRECISION -liiketoimintaryhmä**

RAUTE PRECISION OY  
Ahjokatu 4 A  
PL 22  
15801 Lahti  
Puh. 03-82 921  
Telefax 03-829 4100  
E-mail: general@rauteprecision.fi  
www.rauteprecision.com

RAUTE DRY MIX OY  
Ahjokatu 4 A  
PL 22  
15801 Lahti  
Puh. 03-82 921  
Telefax 03-829 4103  
E-mail: drymix@rautedrymix.fi  
www.rautedrymix.com

RAUTE DRY MIX OY  
Lars Sonckin kaari 14  
02600 Espoo  
Puh. 09-540 650 50  
Telefax 09-540 650 60

RAUTE DRY MIX OY  
21600 Parainen  
Puh. 02-4542 6649  
Telefax 02-4542 6695

RAUTE GROUP ASIA PTE LTD  
35 Jalan Pemimpin #06-02  
Wedge Mount Industrial Building  
Singapore 577176  
Tel. +65-6250 4322  
Telefax +65-6250 5322  
E-mail:  
raymond.sim@rauteprecision.com.sg

RAUTE PRECISION SHANGHAI  
REPRESENTATIVE OFFICE  
Rm.A507,Yin Hai Building  
No. 250 Cao Xi Road  
Shanghai 200235  
P.R. China  
Tel. +86-21 6483 8093,  
+86-21 6482 9736  
Telefax +86-21 6482 9737  
E-mail:  
harry.sha@rauteprecision.com.cn



Julkaisuja voi tilata osoitteesta:

Raute Oyj  
PL 69  
15551 NASTOLA  
puh. (03) 829 11  
[www.raute.com](http://www.raute.com)

